



KB 7617/X



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - IX. évfolyam, 14. szám, 2004. július 23.

A tartalomból

A szülőföld hívása

„Zalán Tibor semmit nem változott, ma is ugyanaz a lobo-gó haj, deresedő szakáll, hosszú gyűrött ing és farmernadrág. Kíváncsi szem és baráti hang: „Ötven éves lennék?” - kérdez vissza mosolyogva.”

(7. oldal)

Nyári ismerkedés

„A Magyar Rádió Vasárnapi koktéll. Csak fiataloknak és Töltsön egy órát kedvenceivel című zenei műsorait három évtizeden át milliók hallgatták. A legutóbbi években pedig a Sláger Rádió hullámhosszán szórakoztat a Nem csak fiataloknak című zenei műsorával ugyancsak sokakat Komjáthy György.”

(9. oldal)

Ivánka Mária hazafelé tart

„Ivánka Mária ugyan 1990-ben felhagyott a versenyszerű sakkozással, ám azért időről időre feltűnik. Az egykor a Petőfi Sándor Gimnáziumban érettségizett hölgy 1979 óta megszakításokkal az Egyesült Államokban él, de évente egy-két alkalommal hosszabb időre megtér az óhazába. Most éppen az Attila úton lévő lakásukban értem utol a kilencszeres magyar bajnokot”

(12. oldal)

Tisztelt Olvasóink!

Tájékoztatásul közöljük, hogy a Várnegyed újság legközelebb szeptember 10-én jelenik meg. Minden Kedves Olvasóknak kellemes nyaralást kívánunk! Hirdetésfelvétel legközelebb: augusztus 31-én és szeptember 1-én 10 és 15 óra között lesz.

Budavári Nyár 2004.

Július végétől augusztus 15-ig gazdag programmal vár minden érdeklődőt a Budavári Nyár. A rendezvény-sorozat ez évben új szervező, az Interkultur Hungaria Kht. csapata készítette elő a Honvéd Együttes közreműködésével.

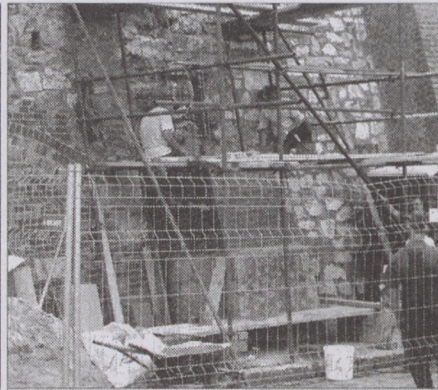
A Budavári Nyár központi helyszíne továbbra is a Hadtörténeti Múzeum udvara lesz. Igényes, szórakoztató nyáresti programokra számíthatnak az ide látogatók. A Szimfonikus estek sorozatban mindenki meg-

találhatja a kedvére való muzsikát. A műsor a Liszt Ferenc Kamarazenekar és a Duna Szimfonikus Zenekar klasszikus koncertjeitől a Rajkó Zenekar szimfonikus folklórestjén keresztül a Honvéd Férfikar és a Budapest Jazz Orchestra közös jazz hangversenyéig a zenei műfajok széles spektrumát öleli fel. A fesztivál egyik különlegessége, a Magyarországon vendégeskedő kiváló angol együttes, a Southampton Symphony Orchestra hangversenye. (Folytatás a 8. oldalon)

Felújítások a kerületben



Átépítették a Palota úti buszparkolót



Felújították a Hunyadi úti támpillért

(A témáról szóló írásunk az 5. oldalon olvasható)

Meghívó

Nyárbúcsúztató Bálra hívjuk a kerület lakosságát 2004. augusztus 28-án, szombaton 18 órától a Czákó utcai Sport-és Szabadidőközpontba.

Az est műsorvezetője és egyik előadója Németh Kristóf. Fellép: Komár László, Csonka András és a Talamba ütőegyüttes

A zenét a Brillantin Együttes szolgáltatja. Zene, tánc, vidámság, tombola, gyermektáncverseny, tűzijáték, értékes nyeremények és vendéglátás várja mindazokat, akik jó hangulatban szeretnének eltölteni egy kellemes estét.

Ingyenes belépők augusztus 19-ig igényelhetők a Polgármesteri Hivataltól az alábbi telefonszámokon: 458-3030, 458-3025, 356-9884.

A meghívókat postán küldjük el az igénylőknek. Szeretettel várunk mindenkit: **Budavári Önkormányzat**

A Nyárbúcsúztató Bál programja

- 18.00 órákor: Tombola árusítás kezdete
- 18.00-18.30 órákor: Aláfestő, közönségszolgálató zene, a helyek elfoglalása
- 18.30-18.40 órákor: Németh Kristóf műsorvezető programismertetése
- 18.40-19.00 órákor: A Brillantin együttes játszik
- 19.00-19.05 órákor: Polgármesteri köszöntő
- 19.05-19.25 órákor: Talamba ütőegyüttes műsora
- 19.25-19.45 órákor: A Brillantin együttes játszik
- 19.45-19.55 órákor: Németh Kristóf műsora
- 19.55-20.20 órákor: Gyermek táncverseny
- 20.20-21.20 órákor: A Brillantin együttes játszik
- 21.20-21.45 órákor: Tombola
- 21.45-21.54 órákor: Németh Kristóf műsora
- 21.54-22.00 órákor: Tűzijáték
- 22.00-22.25 órákor: Csonka András fellépése
- 22.25-23.55 órákor: Komár László fergteges rock'n roll partyja
- 23.55-23.10 órákor: Zárás, a Brillantin együttes játszik

Közmeghallgatás a Matáv-székházban

Hasznos információkkal gazdagodtak azok, akik ellátogattak az idei közmeghallgatásra. Elsőként dr. Nagy Gábor Tamás polgármester ismertette az elmúlt egy év kerületi vonatkozású történéseit, majd a korábban érkezett, illetve a közmeghallgatás során felmerült kérdéseket válaszolták meg az önkormányzat illetékei. A szakásokhoz híven a válaszokat írásban is elküldik a kérdés feltevőjének.

Dr. Nagy Gábor Tamás beszámolójában a június 13-i EU-választással kapcsolatban kiemelte: idén első alkalommal küldhettünk képviselőket az Európai Parlamentbe, az országos 38,47%-kal szemben a kerületben 64%-os volt a részvétel, ami tükrözi az itt élők közéleti aktivitását. Az eredmények (Fidesz: 49%, MSZP: 24%, SZDSZ: 15%, MDF: 6%) igazolták a kerület vezetéseinek hitét abban, hogy a meghatározó többség akaratát képviseli, amikor a stabilitást, a polgári értékeket állítja munkája középpontjába.

Az önkormányzat pénzügyi helyzetét értékelve elhangzott: A szaporodó feladatok ellenére évek óta kevesebb támogatás érkezik a központi költségvetésből, ezért kénytelen az önkormányzat folyamatosan csökkenteni kiadásait, ami együtt jár az intézményrendszer átalakításával. Némi könnyebbséget jelent a fővárosi forrásmegosztás korrekciója, amivel sikerült többletbevételekhez jutni. Ennek, és az észszerű gazdálkodásnak köszönhetően a kerület nem kényszerült hitel felvételére. Mivel a kerület lakóinak száma az utóbbi esztendőben is tovább csökkent, a demográfiai helyzethez kell igazítani a kiadások szerkezetét. Folytatódik az előregedési folyamat, melyet jól mutat, hogy 32% a 60 éven felüliek, míg alig 12% a 18 éven aluliak aránya. Ennek okán a csökkenő igényekhez kell igazítani az óvodai-iskolai hálózatot, másrészt több pénzt igényel az idős korúak támogatása.

Az elmúlt évben sikerült végrehajtani az óvodák és iskolák irányításának átalakítását. A Petőfi Gimnázium visszakerül a fővároshoz, a Kosztolányiban pedig kimenő rendszerben megszűnik az alsó tagozat. A Logodi utcai óvoda alacsony gyereklétszáma miatt (14 fő, ebből 4 kerületi) fenntartása indokolatlan.

Idén 7 milliárd forintos költségvetésből gazdálkodik a kerület. A kiadások 35%-a jut oktatási, művelődési és egészségügyi célokra, az úthálózat fejlesztésére és karbantartására 212,5 millió, a közvilágítás korszerűsítésére 57,5 millió forintot különített el a testület.

A kerületben folyó beruházások közül kiemelkedik a Toldy Gimnázium tornacsarnokának építése. Az 1356 m² hasznos alapterületű - a tornaterem 500 m² - épületszárnyban öltözők, edzőterem, informatikai és képzőművészeti szakterem, valamint orvosi rendelő is helyet kap. A főváros és a Budapesti Önkormányzat közös finanszírozásában megvalósuló létesítmény átadása ősszel várható.

Szinte teljesen lezárult a Corvin tér rehabilitációja, melynek során a megújult a díszkút, a tér nagyobb zöldfelület kapott. Lezajlott a kávézó és díszlépcső megépítésére kiírt pályázat is, így hamarosan minden a helyére kerül. A térhez kapcsolódva az Iskola utcai forgalom csillapítására három fekvőrendőrt helyeztek el.

Megkezdődött a Batthyány tér 4. szám alatti épület renoválása, várhatóan jövőre a tér másik

lakóháza és környezete is megújul. Ezzel a Batthyány tér visszanyeri régi, barokk hangulatát. Hamarosan befejeződik a Jégverem lépcső műemléki igényű helyreállítása. Megvalósult a Szalag utca régóra halogatott átépítése az Iskola és a Ponty utca között, ugyancsak 2004 eredménye a Fiáth János utcai nagykocka-kőburkolat átépítése a Toldy Ferenc és a Szabó Ilonka utcai szakaszon.

A polgármester e helyt külön kiemelte: sokan és sokszor kifogásolják az utak, zöldfelületek állapotát. Jó néhány esetben igazak az észrevételek, ugyanakkor meg kell említeni, hogy a fő- és a tömegközlekedés által használt utak, valamint a kiemelt zöldterületek fővárosi kezelésben vannak. Ilyen a Tóth Árpád sétány, a Halászbástya alatti zöldterület, a Vérmező, a Tabán, a Gellérthegy vagy az Európa park, valamint a Várhoz felvezető lépcsők.

Az Építési Iroda továbbítja a bejelentéseket, illetve a mára rendszeressé vált kerületi bejárásokra a fővárosi kertészeti és a közterület-fenntartó cég képviselője is meghívást kap. Ennek köszönhető, hogy a Vár több pontján, így a Dísz téren vagy a Bécsi kapu téren valamint a Fortuna utcában már kijavították - vagy épp most végzik - a legrosszabb útszakaszokat. Másról bár nem a kerület kötelessége - az önkormányzat elvégezteti a javításokat, a rend és a tisztaság érdekében. A Dísz téri állapotok rendezése 30 millió forintba került, de a Király lépcsőt is önerőből javították meg a kerület a főváros helyett. Folytatódik a sikeres lakóház-felújítási program, idén 121 társasház jut támogatáshoz önkormányzati és fővárosi pályázat útján.

Idén kísérleti jelleggel a Várba, a bevezető utakon, a Batthyány téren, illetve a Naphegy téren mintegy 800 muskátlii helyeztet ki az önkormányzat. A virágok megjelenésével még barátságosabbá váltak ezek a területek.

A vári Anjou-rezidencia építése kapcsán - hamarosan megnyílik az Országház utca évek óta elkerített része - elkészült a mélygarázs és a Lovas úti parkoló.

Folyamatosan szépül és zöldül a kerület: friss bokrok, virágok kerültek a Szilágyi Dezső térre. Kerítést és új padokat kapott a Mária téri játszótér, a játékok alatt balesetmentesre cserélték a burkolatokat.

Bár a fővároshoz tartozik, jövőre mindenképpen rendeződik a Tóth Árpád sétány zöldterületeinek felújítása. Ha máshogy nem megy, a kerület saját forrásaiból kezdi meg a felújítást. Sokak érdeklődésre tarthat számot a Czako utcai szabadidő-központ felújítására kiírt pályázat eredménye.

Az önkormányzat tervei szerint a szabadidő-központ jelenleg nem használt részén többfunkciós sport központ épülne. A pályázatban többek között előírták a kerület lakói által megszokott, ingyenes sportolás biztosítását és a zöldterület védelmét, illetve hogy a ma is használt területek nem sérülhetnek.

A környezetvédelem egyik fontos része az a rendelet, melyet a graffiti visszaszorítására, és szankcionálására hozott a testület. A hangszúly természetesen a megelőzésen és a helyreállításon van: a társasházak falfirka-ellenes bevonat költségeire is pályázhatnak. Az önkormányzat törekvéseit több önkéntes akció is segítette, így valósulhatott meg a Franklin utcai és a Mária téri

játszóterek, a vári támfalak, valamint több közintézmény, iskola, óvoda megtisztítására.

Eppen a firkálók és a rongálások elől kellett a Kodály-szobrot a Püspök-kertbe áthelyezni. Sajnos Antall József emlékét sem kímélték a vandálok: tavaly decemberben felavatott tabáni szobrát kétszer is leöntötték vörös festékkel. Idén a Krisztina-téri templommal folytatódott a díszvilágítási program, a Szalag utcában pedig elkészült az új közvilágítási hálózat. A közmeghallgatások rendszeres témája a vári lakások ügye. Mint elhangzott törvényi változtatásokra van szükség, hogy elindulhasson a privatizáció. Egyelőre az önkormányzat megbízásából - első olvasatban - elkészült egy hatástanulmány, melynek eredménye biztatónak mondható, annak ellenére, hogy az Uri utca két nem műemléki ingatlana társasházzá alakításának engedélyezési kérelmét az örökségvédelmi hivatal két alkalommal is elutasította. A döntést az önkormányzat megfellebbezte, és ennek elutasítása esetén akár pert is indít, hogy az elidegenítés ügye kimozduljon a holtpontról.

Megkezdődött a parkolási rendszer átalakítása. Ennek első jele, hogy a Gellért-hegy formailag is kikerült a rendszerből, a Naphegyen pedig az MTI-vel kötött megállapodás révén érzékelhetően javult a helyzet. Tervek születtek a vári rendszám-felismerő rendszer telepítéséről, mely megoldaná az engedély nélküli behajtások problémáját.

Szociális téren az elmúlt egy év pénzügyi nehézségei ellenére sikerült a megszokott magas színvonalat biztosítani. A lakosság megnövekedett terheire való tekintettel az önkormányzat bővíteni kívánja a segítségnyújtás formáit. Várható az adósságkezelési támogatás bevezetése, tovább folynak a terményakciók, lehetőség van ingyenes vagy kedvezményes nyaralás igénybevételére. Kiépült a házi jelzőrendszert, melyhez jelenleg 40 egyedülálló, idős ember otthona kapcsolódik. Hamarosan befejeződik a Farkas Edit szeretetotthon kialakítása a Krisztina körúton. A tervek szerint Máltai Szeretetszolgálat Fő utcai otthonában lehetőség nyílna az idősek átmeneti ellátásának megszervezésére.

Az oktatás területén a racionalizációnak köszönhetően sikerült elkerülni az intézménybezárásokat. A Dísz téri óvodát átvette a KOLPING szövetség. A nevelési tanácsadó beköltözik a Logodi utcai óvodába, míg a vári orvosi rendelő a Tárnok utcai Általános Iskolában működik majd. A kerületi gyermekfogászat a Kosztolányi iskolába kerül.

A kerület amúgy is gazdag kulturális életét tovább gazdagította, a tavaly első alkalommal megrendezett Magyar Könyv Ünnepe, a budai Várban. Hagyományteremtő céllal május 7-én a Beethoven-emlékkoncertre került sor a Várszínházban. 2004-ben új díszpolgára lett a kerületnek: Sebestyén Márta népdalénekes méltán érdemelte ki e megtisztelő címet. Sajnos, az elmúlt évben egy díszpolgárunktól végső búcsút kellett vennünk: elhunyt Zórád Ernő.

Az idén a Budapesti Emlékértmet a képviselő-testület dr. Kovács Gergelynek, a Maros utcai rendelő igazgató-főorvosának, dr. Vasadi Ágnes háziorvosnak és Balicza Iván lelkésznek ítélte. A kitüntetés átadására szeptember 2-án, Budavár visszafoglalásának napján kerül sor.

☛ A polgármesteri ismertető után dr. Keszttyús Rudolf ezredes, kapitányságvezető nyújtott tájékoztatást a kerület közbiztonsági helyzetéről. Mint elhangzott, a racionalizált szolgálatszervezésnek, illetve a Budai Régió elmúlt év végi felállításának köszönhetően jónak mondható a kerület közbiztonsága. Megvalósult a látható rendőrség modellje, ami magával hozta a bűncselekmények számának csökkenését.

Az elmúlt év hasonló időszakához képest jelentősen visszaesett a betörések, gépkocsi lopások, illetve rablások száma, míg emberölés nem történt. A nyomozás eredményességi mutatók tekintetében a kerületi kapitányság a fővárosban a kilencedik helyet mondhatja magáénak. A közterületi alkoholfogyasztás tiltása óta jelentősen normalizálódott a helyzet. A graffitikról szólva elhangzott: az elkövetők jobbra fiatalok, illetve más kerületből érkeznek, a kerületi rendőröknek már több esetben sikerült tetten érni a rongálókat. Végezetül a kapitány köszönetet mondott az önkormányzatnak a nyújtott támogatásokért.

Az elmúlt év történéseinek áttekintését követően került sor a korábban beérkezett kérdések megválaszolására. Először a Duna part és az ottani házak állapotáról, a Clark Ádám téri üres telek sorsáról, valamint a Várbazárról esett szó. Válaszában a polgármester kiemelte: bár a világörökség részét képező budai Duna part

rendbetételéért elsősorban a főváros felelős, mégis az önkormányzat mindent megtesz a helyzet javítása érdekében, így többek között az itteni társasházak is részt vehetnek a graffiti mentesítésre kiírt pályázatokon. A polgármester egyetértett azzal, hogy a Központi Bíróság egykori épülete siralmas képet mutat, de magántulajdon lévén az önkormányzat nem sokat tehet. Hasonló a helyzet a Clark Ádám térről: ha a tulajdonos nem akarja beépíteni, arra kötelezni nem lehet. A Várbazár építési munkálatai várhatóan idén megkezdődnek, az engedélyek kiadása a hatályos szabályok szerint megkezdődött. Kérdésre válaszolva elhangzott: a Rudas fürdő rekonstrukciója elkezdődött, míg az egykori Magyarok Templomának visszaépítéséről elállt az egyház, a terület rendezése jövőre várható.

A Mészáros utcából a Krisztina körútra - egy felszólaló szerint - a gyalogosokat veszélyeztetve túl gyorsan fordulnak az autók, ugyanő szólt az információs táblák hiányáról. Mint kiderült ezen a szakaszon a beforduló autók számára nincs lehetőség sebességkorlátozó tábla kihelyezésére. Az információs táblákkal kapcsolatban elhangzott: az önkormányzat éveken ezelőtt több táblát létesített, ezekből hármat elloptak - pótlásukról gondoskodnak. E mellett idén a Turisztikai Hivatal több új táblát is kihelyezett. Elismerés érkezett a virágosítási programról, vala-

mint a játszótérek állapotáról. A kérdező ugyanakkor felhívta a figyelmet: egyre többen járnak át a szomszédos II. kerületből a játszótérekre, sokan nem megfelelően használják a szépen karban tartott közösségi területeket. A polgármester válaszában emlékeztetett: a kerület mindent megtesz a kezelésébe tartozó játszótérek felújítása, karbantartása érdekében, igyekszik azokat a használók igényeire alakítani. A kerületbe látogatókat ugyanakkor nem lehet kitiltani, de ezúton is kérjük őket, hogy vigyázzanak értékeinkre. A kihelyezett virágokról szólva megtudhattuk: az önkormányzat tervezi a program folytatását, az idei egyfajta próbaév, amikor pontos képet kaphatnak a fenntartás valódi költségeiről, ennek tükrében döntenek az esetleges bővítésről.

A Schulek lépcső alatt tanyázó hajléktalanokkal kapcsolatos észrevételre reagálva dr. Keszttyús Rudolf elmondta: a rendőrség figyeli a területet, azonnal elküldik az oda telepedett hajléktalanokat. Közbiztonságra, illetve további területek bekamerázására vonatkozó kérdésre válaszolva dr. Vaskor László alpolgármester kifejtette: a kérdező által megjelölt Déli pályaudvar a MÁV kezelésében van, a Krisztina körút és a Vérmező a főváros hatásköre. Ennek ellenére az önkormányzat felvette a kapcsolatot a MÁV illetékeseivel, a kérdés megoldása érdekében. K. Á.

Európai képviselők a Városházán

Találkozóra hívta dr. Nagy Gábor Tamás polgármester az Európai Parlament néppárti és szocialista frakciójának közelmúltban megválasztott, a budai Várhoz kötődő képviselőit. A Barsiné Pataky Etelkával és Dobolyi Alexandrával folytatott megbeszélés során szó esett az önkormányzati érdekérvényesítésről, valamint a megpályázható európai programokban való részvétel esélyeiről.

Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntőjében hangsúlyozta, azért kezdeményezett találkozót a képviselőkkel, mert reményei szerint a közös gyökerek, a budai Várhoz való kötődés a politika különböző oldalán állókat közelebb hozza egymáshoz, hiszen mindannyian Magyarország, azon belül Budapest, Buda polgárainak érdekeit képviselik.

Barsiné Pataky Etelka, az Európai Néppárt és Dobolyi Alexandra, az Európai Szocialisták Pártja képviselőiben a megbeszélés során beszámolt az Európai Parlament magyar tagjainak részvételéről frakcióik alakításában, illetve szó esett a különböző szakmai bizottságok munkájában való bekapcsolódás lehetőségéről. A találkozón szóba került, milyen EU programok segíthetik a Világörökség részét képező budai Várat, illetve kerületünk egészét. Számba vették azokat az önkormányzatunk számára kiemel-

ten fontos szakmai területeket, amelyeken eséllyel számíthat az önkormányzat pályázati segítségre megfelelő lobbitevékenység esetén. A polgármester felhívta a képviselők figyelmét a kerületben fekvő világörökségi helyszínek védelmének fontosságára, az idegenforgalommal összefüggő kérdésekre, valamint az idős lakosság többi kerülethez viszonyítottan nagyobb arányából adódó gondozási feladatokra.

Dr. Nagy Gábor Tamás kéréssel fordult a képviselők felé: az EU fórumain használják ki érdekérvényesítő lehetőségeiket szűkebb pátriájuk javára is, ugyanakkor felajánlotta, az önkormányzat szükség esetén szakmai segítséget nyújt az Európai Parlament magyar tag-



Dobolyi Alexandra, dr. Nagy Gábor Tamás és Barsiné Pataky Etelka a Városházán

jainak feladataik ellátásához. Mint megtudtuk: a későbbiekben évente egy-két alkalommal tartanak a mostanihoz hasonló összejöveteleket, így biztosítva fórumot a kölcsönös tájékoztatáshoz.

Honismereti találkozó

Immár tizedik alkalommal rendezte meg július 13. között hagyományos honismereti találkozóját a Lánchíd Kör. Idén tizenöt határon túli magyar fiatal érkezett a rendezvényre, melynek célja a kultúra ápolása mellett egymás jobb megismerése volt.

Mint Gábor Tibor szervező lapunknak elmondta, a fiatalokat rendkívül gazdag program várta. Budapesten a város nevezetességeivel ismerkedtek, múzeumokba, történelmi emlékhelyekre látogattak el, délután pedig Rákócziról, Balassiról, Szent Lászlóról szóló előadásokat hallgattak a Magyar Kultúra Alapítvány színházában.

Az előadásokhoz is kapcsolódva kirándulások színesítették a programot: Sárospatak, Szerencs, a Muhi puszták mind-mind jelentős állomáshelyei a magyar történelemnek. A találkozó költségeit a Budavári Önkormányzat támogatása mellett a Lánchíd kör fedezte.

A találkozó zárónapján dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszönt el a fiataloktól: Az Európai Unióban különösen fontos, hogy ne feledjük el nemzeti hagyományainkat és ne oldódjunk fel a globalizáció nemzetközi fogyasztói mintájában - hangsúlyozta a polgármester. Azért is jelentős ez a honismereti találkozó, mert nem csupán az anyaországhoz fűződő kapcsolatokat erősíti, hanem a környező országok magyarságát is összekovácsolja. Minden elismerés megilleti a Lánchíd kört, hiszen kiemelkedő szerepet játszik a kultúra ápolásában. Rendezvényei elsősorban a kerülethez kötődnek, olyan értékeket jelenítenek meg, ami méltán számíthat közérdeklődésre. Párját ritkítja az a tény, hogy egy civil szervezet különösebb állami támogatás nélkül, saját erejéből ilyen eredményeket tud felmutatni - ezért is támogatja munkájukat a Budavári Önkormányzat. Végezetül a fiatalok meglepetés műsorral szolgáltak: szűkebb pátriájuk táncait, dalait mutatták be. K. Á.

Tanácskozás a közösségi pszichiátriai ellátásról

A szociális ellátásokról és a szociális igazgatásról szóló törvény 2001-es módosítása alapjaiban változtatta meg az önkormányzatok feladatellátásának módját: a jogszabály az alapellátások fejlesztését irányozta elő, a szolgáltatások saját lakókörnyezetben történő biztosításával. A hagyományos alapellátási formákat (étkeztetés, házi segítségnyújtás, családsegítés) 2007 végéig mindenhol kötelező a meghatározott, speciális alapellátási feladatokkal kiegészíteni, így többek között biztosítani kell a közösségi gondozást a pszichiátriai betegek számára. Ez utóbbi a kerületben, a Budavári Önkormányzat Egyesített Gondozási Központján belül már mintegy négy hónapja működik - a kezdeti, „tétova” lépések tapasztalatairól egy konferencia keretében számoltak be az érintett szakemberek.

A központ által szervezett, Csolti Ildikó intézményvezető irányításával zajló tanácskozást az önkormányzat nevében Molnár József alpolgármester nyitotta meg, aki az esemény kapcsán hangsúlyozta: a közösségi pszichiátriai ellátás kiterjesztését szabályozó törvény megszületését társadalmi igény motiválta - ezt az igényt azonban csak megfelelő mértékű állami támogatással és jól felkészített szakmabeliekkel lehet kielégíteni. A szakmai felkészültség szempontjából elengedhetetlen a tapasztalatcseré és az információszerezés, így a mostani találkozó gyakorlati jelentősége óriási.

Az alpolgármester szavait alátámasztandó elcsóként Bódy Éva, a Szociális és Családügyi Minisztérium illetékese adott részletes és informatív tájékoztatást az új ellátási forma jogszabályi hátteréről. Mint elhangzott: a szabályozás elsődleges célja az, hogy a betegek számára segítséget tudjanak nyújtani az egészségi és pszichés állapot javításában, az életviteli készségek fejlesztésében, az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzájutásban, vagy épp a szabadidő hasznos eltöltésének strukturálásában. A megfogalmazott szándékok között szerepel az intézményi ellátásból a családi környezetbe való integrálás is - ez ugyanis, túl a gazdaságosság szempontjain, elősegítheti azt, hogy a paciensek élettere minél kevésbé szűküljön be. A minisztériumi referens a jelenlegi finanszírozási problémák kapcsán el-

mondta: jövőre várhatóan már külön normatív kerete lesz ennek az ellátási formának.

Krizsán Ildikó, a Polgármesteri Hivatal népjóléti irodavezetője arra hívta fel a hallgatóság figyelmét, hogy a finanszírozás mellett más megoldandó kérdésekkel is szembe kell nézni a fenntartóknak, a helyi önkormányzatoknak. Hiányosak a szakmai iránymutatások, nehézségekbe ütközik a személyi és tárgyi feltételrendszer megteremtése, nem megfelelő a közalkalmazotti ösztönző rendszer. Az irodavezető szerint mindezek miatt a lakossági igényekhez kell igazítani az ellátást, melyekről különféle felmérések útján lehet pontos képet alkotni. Ők az igényeket többféle módon vizsgálják: demográfiai adatokat elemeznek, intézményi interjúkat készítenek, szakmai kutatásokat végeznek. A vizsgálatokkal azt szeretnék elérni, hogy mindenki a saját igénye szerinti, megfizethető ellátásban részesülhessen otthonában, vagy lakókörnyezetében.

Dr. Szabó Melinda pszichiáter ismertetéséből megtudhattuk, milyen pszichiátriai betegségecsoportokkal kell szembenéznük a közösségi gondozóknak. A leggyakoribbak a hangulatzavarok (ilyeneket a populáció 40%-a az életben legalább egyszer átél), valamint az úgynevezett időskori kórképek - adódóan a kerületi lakosság demográfiai összetételéből (az itt élők 20%-a 65 év feletti). Előfordulnak még skizofrénias, fóbias és szorongásos tünetek, de a kényszerbetegségektől és függőségektől szenvedők is markáns csoportot képeznek a pszichiátriai kezelésre szoruló körében.

A konferencián a gondozási munka gyakorlati vonatkozásai kapcsán is elhangzottak előadások. Madár Csaba, az önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatának vezetője a pszichiátriai betegek szociális problémáiról beszélt; Éliás Éva, a Szent János Kórház dolgozója a pszichiátriai osztályon folyó szociális munkát mutatta be; míg Walla Mária, kerületi szociális gondozó a közösségi ellátás dilemmáit ecsetelte egy eset tükrében. A konferenciát záró kerekasztal-beszélgetés keretében az előadók kívül a közönség soraiban helyet foglaló, szakmabeli kollégák is beszámolhattak tapasztalataikról, így a nap végére minden résztvevő komplex képet alkothatt a közösségi pszichiátriai ellátás jelenlegi helyzetéről, valamint a lehetséges fejlődési irányokról.

Krieser Andrea programkoordinátor lapunk kérdésére elmondta: a Matáv-székházban rendezett, az érintett szaktárca és az önkormányzat által támogatott tanácskozásra a fővárosi gondozási központok, családsegítők és pszichiátriai gondozók munkatársait hívták meg, hogy a tapasztalatok átadásával segítsék egymást az új ellátási forma kiépítésében. A kerületi, Egyesített Gondozási Központ áprilisban szerezte meg a működési engedélyt a közösségi pszichiátriai gondozási teendő ellátásához - azóta, a program keretében 52 kliens számára nyújtanak speciális szolgáltatásokat. Kínálatukban szerepel a szociális ügyintézés, az önellátásra való képesség fenntartása és javítása, az információnyújtás a segítségnyújtási formákról, valamint a szabadidő szervezett eltöltésének szervezése - ez utóbbi részeként minden hétfőn, 14-16 óráig klubdelutánokat is tartanak az I. sz. Idősek Klubjában.

-kd-

Aranymise a Tabáni templomban

Pálmai Imre prépost-plébános 1954. június 20-án nyerte el a pappá szentelés kegyelmét Esztergomban. 1962 óta működik a Tabánban, s 1968-tól ő vezeti az Alexandriai Szent Katalinról nevezett Tabáni Plébániát. Június 20-án azért gyűltek össze sokan a Tabáni templomban, hogy a prépost-plébános pappá szentelésének 50. évfordulóját ünnepeljék, aranymiséjén részt vegyenek.

Az ünnepelt kézvezetője, segítője Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök, míg az ünnepség szónoka Spányi András esperes-plébános, korábbi tabáni káplán volt. A templomba való ünnepélyes bevonulást követően dr. Völgyesi Levente, a Tabáni Római Katolikus Egyházközség világi el-



Pálmai Imre aranymiséje a Tabáni templomban. Képünkön: Tolnay György diakónus, Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök, Pálmai Imre prépost - plébános és Spányi András esperes-plébános

nöke méltatta az ünnepeltet, majd az ifjúság képviselőiben Vukov Zsuzsanna köszöntötte Imre atyát. Dr. Völgyesi Levente beszédében

Pálmai Imre állhatatos papi szolgálatáról beszélt, amelyet az elmúlt ötven esztendő nehézségei közepette végzett a tabáni hívek

és mások javára. Vukov Zsuzsanna meghatódottan köszönte meg Imre atya szeretetét, amellyel az egyházközség fiataljait veszi körül.

Spányi András esperes úr beszédében a papi pálya állomásairól, a lelkipásztori élet nehézségeiről és örömeiről szólt.

Az aranymise zárásaként Pálmai Imre atya aranymisés áldásban részesítette a jelenlévőket, majd a templom bejárata előtt fogadta a személyes gratulációkat.

A Tabáni Római Katolikus Egyházközség ezúton is köszönetét fejezi ki mindazoknak a kerületi lakosoknak és a kerületen kívülről érkezőknek, akik megtisztelték jelenlétükkel az ünnepet, s osztottak Imre atya és a közösség örömeiben.

Tabáni Római Katolikus Egyházközség

Felújítások a kerületben

Tájékoztatjuk a kerület lakóit az Építési Iroda feladatakörébe tartozó 2004. évi közterületen történő felújítási, beruházási munkákról.

Az útberuházások keretében az alábbiak valósultak meg: Szalag utca (Iskola utca - Ponty utca) nagykockakő burkolatának átépítése, a Fiáth János utca nagykockakő burkolatának átépítése a Batthyány utca és a Szabó Ilonka utca között (az Ostrom utca és a Szabó Ilonka utca közötti szakaszon az útépítés a gázvezeték rekonstrukciós munkák elvégzése után fog elkezdődni), a Palota úti buszparkoló le- és felszállóhelyé történő átépítése.

Megkezdődtek a lépcső- és korlát felújítások is, melynek keretében az Orvos lépcső, az Ilona lépcső pihenője, a Attila út 17. és Váralja utca közötti lépcső, az Alagút melletti lépcső, a Korlát lépcső, a Szeder lépcső korlát, a Jácint lépcső korlát, a Zerge lépcső korlát felújítására, javítására, illetve új korlát elhelyezésére kerül sor. A munkák az őszi rossz idő beálltaig befejeződnek.

A támfalak karbantartása során idén a Hunyadi János út felső szakaszán (a Dísz tér 3. számú épület alatt) a támpillérből kinőtt fát távolítottuk el. Az Anjou bástya ferde támfal helyreállítása folyamatban van. Folyik a növénytelenítés a keleti várfalszakaszon (Erdélyi bástya közterületi részén).

A köz- és díszvilágítási munkák területén elkészült a Szalag utcában az új közvilágítási hálózat. A kivitelezés során lebontották a régi, a városképbe nem illő lámpatesteket, faoszlopokat és helyettük korhű, a műemléki környezetbe illő kandelábereket, falikarokat helyeztünk üzembe.

Hamarosan kezdődik a Krisztina téri Havas Boldogasszony templom, a mellette lévő gróf Széchenyi István szobor és a parkolóban lévő Szűz Mária szobor díszvilágításának kivitelezése. A lakók megértését kérjük és bízunk benne, hogy az új díszvilágítás feleltesse a bontásokkal járó kellemetlenségeket. A kivitelező a Lisys Rt.

Tervezzük az Ág utca, Róka utca, felső Mészáros utca, Orom utca, Berényi utca és a Lisznyai utca Czákó utca - Fenyő utca közötti szakaszának teljes közvilágítási cseréjét, továbbá a Szarvas téren Antall József volt miniszterelnök mellszobrának díszvilágítását. A kivitelezés még ez év őszén elkészül, melynek során megszűnnek a faoszlopok, a szabadvezetékek. Az új hálózat korszerű, földkábeles lesz, környezetbe illő kandeláberrel, energiatakarékos nátrium izókkal.

A kertészeti munkák keretében a parkfenntartási munkáknál a fűnyírás, kapálási munkafolyamatok

zajlanak. A fásori munkálatok keretén belül még mindig a száraz fák és ágrészek eltávolítása folyik. Rendszeresen takarítjuk az önkormányzat tulajdonában lévő üres telkeket, sajnos ez csak rövid ideig látható. Gondoskodunk a fák folyamatos növényvédelméről, túl vagyunk a lemosó permetezésen,



Elkészült az Ybl korlát egy új szakasza

tápanyag utánpótláson és a gesztenyefák aknázómoly elleni második permetezésén.

A kiszáradt fák pótlására, a fültetésekre az őszi vegetációs időszakban kerül sor.

A kerület csinosítása érdekében idén először - reméljük, hogy ezzel hagyományt teremtünk - virágokkal díszítettük a kerület jelentősebb csomópontjain a kandelábereket. Összesen 180 db virágtartó edény került kihelyezésre a Vár területén, Batthyány téren, Naphegy téren és a Várkör utcában. Ezekbe az edényekbe 792 db muskátliültetünk. Sajnos néhányat már kiloptak, így pótolni kellett.

A Csalogány utca 6-10. mögötti, a Batthyány utca felőli zöldterület felújítása a napokban kezdődött el, jelentősen növekedni fog a növényzettel fedett terület.

Folyamatosan történik a játszótérek szabványosítása, karbantartási rendszer kialakítása. Az elmúlt év őszén hatályba lépett a játszótéri eszközök biztonságáról szóló 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet. A rendeletben előírtaknak eleget téve önkormányzatunk már a korábbi esztendőkből elindította a kerületi játszótérekben a biztonságos játszószerkezetek beszerzését, javítását, cseréjét. Fontos követelmény, hogy a kihelyezésre kerülő játszószerkezetek a szabványi követelményekben leírt biztonságtechnikai előírásoknak megfeleljenek. A hintaülések esetében a korábbi fémvázas faülések tömege és a lendülete következtében az ütközés során maradó sérülést okozhat, ezért szükséges a cseréjük.

Építési Iroda

Kiállítás az Idősek Klubjában

A kerületben az Idősek Klubjai a saját otthonukban élő nyugdíjasok számára biztosítanak napközbeni társas együttléteket, valamint különféle szabadidős programokat - házon belül, vagy akár azon kívül is. Kiállításokat, képzőművészeti tárlatokat mindaddig csak múzeumok, galériák látogatása során láthattak a klubtagok, most azonban „házhoz jött” a művészet: a Roham u. 7. szám alatt működő intézmény helyiségeiben Horvát Csaba Lajos bensőséges hangulatú képei kerültek bemutatásra.

A kamara-kiállítás megnyitóján Varga Péter grafikusművész úgy fogalmazott: a bemutatott, alkotások egy új álomvilágot nyitnak meg előttünk. Festőjük lélekkel látja a világot, s lélekkel lát minket, embereket - még ma is, amikor az élet és a művészet között óriási szakadék tátong. A képeken tetten érhető a mediterrán hatás, ám a déli vonásokba magyar íz keveredett az alkotó ecsetje nyomán.

Mint Horvát Csaba Lajos lapunknak elmondta: műveiben a zalai táj mosódik egybe a déli vidékek látványával. Ebben a megálmodott, éteri környezetben a figurák is elvontak, melyekkel arra utal: mindannyian egy meszeszerű álomban bolyongunk. Elsősorban azok a pillanatokat igyekszik kompozícióban visszaadni, melyek mellett rendszerint elmegyünk mindennapjaik során.

Az Egyesített Gondozási Központ vezetője, Csolti Ildikó szerint a kiállított képek színt visznek a Roham utcai Idősek Klubjába járók életébe. Bár fő feladatuk 44 tagjuk szociális gondozása; az étkeztetés, az orvosi vizsgálatok és a gyógytorna mellett nem feledkeznek el a művészeti programok szervezéséről sem. „Művészet nélkül lehet élni, de nem érdemes” - hangzott röviden az intézményvezetői ars poetica.

Ennek szellemében újabb tárlatokkal is találkozhatnak majd a nyugdíjasok, hiszen Horvát Csaba Lajos képeinek bemutatójára deklaráltan hagyományteremtő szándékkal került sor.

-kd-

1%

Tisztelt Adományozók!

Tájékoztatom Önöket, hogy a Sok kicsi... Alapítvány (1012 Budapest, Logodi utca 80. Bankszámlaszám: 11702036-20641977) a személyi jövedelemadó egy százaléka ként 221.044.-Ft-ot kapott.

A kuratórium döntése alapján ebből az összegből a Logodi utcai óvodába járó gyermekek kulturális programjainak, kirándulásainak és játszótérjainak költségeit fedeztük. Támogatásukat köszönjük.

Sasné Huszár Beáta
kuratóriumi tag

Új kiállításra készül a Várnegyed Galéria

A Várnegyed Galériában szeptember 2-án 18 órakor Dokumentum és emlékkiállítás nyílik Budavár visszafoglalásának évfordulója alkalmából. A kiállítás bemutatja a török ellen vívott csatával kapcsolatos emléktáblákat, szobrokat, műalkotásokat, valamint korabeli metszeteket, grafikákat katonabrázolásokat, haditechnikai eszközöket.

A kiállítás megnyitóján dr. Nagy Gábor Tamás polgármester mond köszöntőt. A kiállítás szakmai megnyitóját dr. Holló József vezérőrnagy a Hadtörténelmi Intézet és Múzeum főigazgatója vállalta el. Korabeli dalok tolmácsolásával közreműködik Óvári Kátay Zoltán énekművész.

A tárlat szeptember 30-ig tekinthető meg, vasárnap és hétfő kivételével naponta 11-18 óráig.

Műsorajánló

Mint arról korábban beszámoltunk, Ludwig van Beethoven legjelentősebb magyarországi koncertjének évfordulóján emlékkoncertet rendezett a Budavári Önkormányzat a Várszínházban. Az eseményről felvételt készített a Magyar Rádió. A felvételt a tervek szerint a Bartók adón július 29-én, csütörtökön, 20.05 órakor hallgathatják meg az érdeklődők.

RÉGIEKRE EMLÉKEZVE

Szabó Dezső író

A két világháború között mindenki beszélt róla, mindenki ismerte. Volt, aki magasztalta, zseninek tartotta, volt aki gyűlölte. Aztán negyvenöt év hallgatás, említeni sem volt szabad. Ma már szabad beszélni róla, néhány művét ki is adták, de belepte a feledés pora, nem olvassák.

Ki is volt Szabó Dezső? Mi kötötte őt területünkhöz? Több helyen is lakott itt, ő volt az az író, aki végiglakta Budapestet és állandóan költözött, életrajzírói szerint harminchat helyen lakott, legtöbb helyen csak hónapokig. Lakott az Attila utca 10-ben, a Bécsi kapu tér 4-ben, a Fő utca 52-ben, a Werbőczy utca 11-ben és a Hunfalvy utca 15-ben. Ez utóbbi helyen két ízben is, és itt rövid ideig együtt lakott Kodály Zoltánnal és Balázs Bélával. Lakásain kívül munkahelye is volt itt, 1904 végén és 1905 első hónapjaiban a Toldy Főreál Gimnáziumban tanárkodott. Az Alagút utca 3-ban lévő Philadelphia kávéház évekig törzshelye volt, itt sok író, költő fordult meg, Ady Endre is az állandó látogatók közé tartozott.

Szabó Dezső 1879. június 10-én született Kolozsváron. Kisnemesi-kistisztviselői családból származott, tizenhárom gyerek közül ő volt a tizedik. A középiskolát a kolozsvári református gimnáziumban végezte, kiváló eredménnyel. Ezután az Eötvös-kollégiumba került, magyar-francia szakon szerzett diplomát, nyelvésznek készült.

A tanári diploma megszerzése után egy évig Budapesten tanított, majd egy évre ösztöndíjjal Párizsba ment. Párizst nagyon szerette, mint ebben a korban minden magyar író. Élete folyamán összesen nyolcszor járt ott és töltött el több-kevesebb időt. Az ösztöndíjas esztendő után hazatérve Székesfehérváron tanított, majd Nagyváradon, Sümegyen, Ungváron és Lőcsén is tanárkodott egy-egy évig. Nyugtalanága, összeférhetetlensége sok problémát okozott neki és környezetének, állásait többnyire botrányok közepette, fegyelmi úton hagyta ott. 1919-től végleg Budapestre költözött. Itt a Nyugatnak és a Huszadik Századnak a munkatársa, először kritikus és publicista, majd szépíró lesz. A tanárködással végképp felhagy.

Szabó Dezső nem egykönnyes író, de egyetlen regénye, „Az elsodort falu” tette őt híressé. Ma már Szabó Dezső nevét hallva szinte mindenkinek csak ez a regénye jut eszébe. „Az elsodort falu” 1919-ben jelent meg, igen viharos időszakban, vesztés háború és forradalmak után közvetlenül. Az író maga is legfőbb művének tartja a regényt, melyben a

magyar társadalom egészéről akar képet adni, egyben irányt mutatni és a további fejlődés útját kijelölni. Szerinte vissza kell nyúlni a hajdani magyar faluhoz, a gyökerekhez, amikor még minden tiszta és átlátható volt, nem szipolyozták a népet idegenek, úr és paraszt valami ősi patriarkális összhangban élt és munkálkodott. A regény főszereplője, Bójthe János testesíti meg ezt az eszmét, az ő alakjában sűrűsödik össze mindez a szép és jó tulajdonság. A regény szellemi hatása óriási volt kezdettől fogva, volt aki



Szabó Dezső

szinte bibliának tekintette és rajongott érte, volt aki gyalázta. 1919 és 1944 között számtalan kiadása látott napvilágot.

Szabó Dezső egyéb művei nem értek el ilyen átütő sikert, és mára feledésbe merültek. Életrajzi műve a háromrészesre tervezett „Életeim”, ennek első része „A bölcsőtől Budapestig” jelent meg nyomtatásban még életében, két további része kéziratban maradt és később adták ki. Regényei még: „Megered az eső”, „Karácsony Kolozsvárt”, „A kötél legendája”, „Ölj!”, „Feltámadás Makúcskán”. Műveit több nyelvre lefordították, olasz, cseh, román és szlovák nyelven jelentek meg. 1929-től szerkesztője és kiadója volt a Kritikai füzeteknek, majd a Ludas Máttyás füzeteknek, melyek publicisztikát és tanulmányokat tartalmaztak.

Szabó Dezső Budapest ostromakor halt meg. Ekkor épp a pesti oldalon lakott, a József körút 31-ben. Az idősödő és a pinceélet nélkülözéseitől legyengült íróval rövid betegség végzett 1945. január 13-án, az ostrom végét már nem érte meg. Hatvanhét éves volt.

dr. Reisinger Frigyesné

KÖNYVAJÁNLÓ

Világhíres magyarok

A nagy nemzetek fiaikat tették naggyá, a kis nemzeteket fiaik teszik naggyá - hangzott el a Kossuth Könyvkiadó újdonságának bemutatóján. Ezer javaslatból 300 személyt választottak ebbe a könyvbe a szerkesztők: Gazda István tudománytörténész és Gervai András kritikus.

Vannak a kötetben olyan hírességek, akiket jól ismer az átlag olvasó: Eötvös Loránd fizikus, Kodály Zoltán zeneszerző, Fischer Annie zongoraművész, Szentgyörgyi Albert Nobel-díjas tudós, Marton Éva énekművész, Egerszegi Krisztina úszó és világhíres focistánk Puskás Ferenc, az Aranycsapat tagjai, hogy csak néhányat említsék.

Egyébként jóval kevesebb a nő a hírességek között, mint amennyit ez a szubjektív kiemelés sejtet. De helyet kaptak a kötetben olyanok is, akik nevét, érdemeit kevésbé ismerjük, például Hunyár Csaba a CD és a CD-Rom feltalálója, Lámfalussy Sándor professzor az európai közös pénz az euro kitalálója, Bejczy Antal a telerobotika fejlesztésének irányítója vagy a Mars-kutató Pavlics Ferenc, akinek nevéhez a Földről irányítható, a NASA részére kifejlesztett Hold-autó fűződik. Azok, akik a könyvben szerepelnek mind megérdemlik, hogy a világ megismerje őket, de a többiek is megérdemelnék. Csakhogy egy könyv mérete véges.

A Világhíres Magyarok című kötetet ősszel három idegen nyelven: angolul, németül és franciául is megjeleníteni a kiadó, eljuttatja majd az Európai Unió nemrég megválasztott új parlamentjének tagjaihoz, lesz tehát a könyvnek brüsszeli bemutatója is. A 300 kiválóság, aki valamilyen módon találmányával, tudásával, művészetével illetve sporteredményével hozzájárult a világ fejlődéséhez a Kárpát-medecében született, vagy magyarul beszélt, vagy magyarul gondolkodott.

A könyv külleme szép, tördelése, fotói, grafikai illusztrációi jól válogatottak, de sajnos névmutató nincs benne, így ha az olvasó valakit konkrétan keres, végig kell lapoznia a kötetet. Az információ, amit a világhírességekről kapunk 1-2 mondatról fél oldalnyi szövegig terjed, tehát jóval kevesebb, mint amennyit az ismert lexikonok tartalmaznak. A lényeg azonban benne van, hogy ők háromszázan mitől lettek híresek a nagyvilágban.

Gál Jolán

Hidegkúti vigasságok

Pesthidegkúti Nyári Művészeti Fesztivál, augusztus 24-29.

Az elmúlt évek nagy érdeklődésére való tekintettel idén hat napon át várja a látogatókat a Pesthidegkúti Nyári Művészeti Fesztivál.

A fesztivál színes gyerekprogramjaival, gyerekfoglalkozásaival elsősorban a gyermekes családokra számít, de az esti koncertek, színházi előadások minden korosztály számára élvezetes kikapcsolódást ígérnek.

Az „Operenciás” udvaron fellép többek között a Maszk Bábszínház, az Aranyszámár társulat, a Bab társulat és a Tér Színház; Bartha Tóni Paprikajancsi köszöntője fogadja a gyerekeket és újszászi népművészek avatják be az érdeklődőket régi mesterségek fortélyaiiba. A nagyszínpadon a Turay Ida színtársulat, a Ghymes együttes és a Jazz Staps együttes valamint a Táncművészeti Főiskolások gálaestje lesz látható, a jó hangulat mellé pedig a bőséges eszemiszomról a „Finomságok utcája” gondoskodik a fesztivál teljes ideje alatt. Információ: 200-1725; 06-30-630-6488. E-mail: hedrym@axelero.hu, www.art-horizont.com.

Semmit nem változott, ma is ugyanaz a lobogó haj, deresedő szakáll, hosszú gyűrött ing és farmadrág. Kíváncsi szem és baráti hang: „Ötven éves lennék?” - kérdez vissza mosolyogva.

A Kolibri Színházban beszélgetünk, ahol régóta dramaturg, azaz próbálunk elbújni valahová, de a gyerekek nehezen engedik. Éppen hangos csoport érkezik, őket kalauzolja, az egyik kislányt kézen fogva vezeti a kiállítás fény-ösvényein. Aztán csend lesz; az emeleti szobácskában előttem ül a versek, drámák, regények, hangjátékok, esszék, kritikák, dalszövegek, mesekönyvek szerzője. Figyel és vár.

- Születésnapunkon gyakran megfelelkezünk a másik „hósról”. Hogyan gondolsz édesanyádra, a legszebb magyar szavak ajándékozójára?

- Hál' Istennek édesanyám él és jó egészségnak örvend. Ez nekem nagyon fontos kötődés, mert azt jelenti, hogy az abonyi szülőháza bármi-kor vissza lehet menni, s gyermekeimnek is egyfajta békés élet lehetőségét kínálja. Amíg kicsik voltak, édesanyám heti rendszerességgel jött és segített nekünk. Most, hogy a gyerekek nagyok, ők mennek hozzá és teszik a kérését...

- Abony változott-e az évtizedek alatt?

- Abony elysiumi hely ebben e nagyon rossz világban. Én különben Abonnyal nem vagyok jóban, mikor városá vált, akkor a polgármesterrel összekülönböztem. Annnyira megbántva éreztem magam, hogy bejelentettem, többé nem tekintem hazámnak. És ezt meg is teszem: mikor hazamegyek, a legelső jobbra forduló úton kikerülöm a várost, a szélén lakunk, a téglagyár mellett. Nem is nézek hátra, elmegyek a temetőbe, ahol édesapám és bátyám fekszik, azután anyámmal vagyok a kertben, üldögélek és olvasok, beszéllek vele és nagyokat eszem, mert az otthoni étel pótolhatatlan.

- Lesz-e ünnepi ebéd?

- A születésnapomon a mama fölteszi a kérdést, mit főzök. Az én kedvenc ételem a bableves. Ezen ő mélységesen föl van háborodva, így mindenfajta káprázatos kacsaültekel, illatos krúdys húislevesekkel halmozza el a családot és külön csinál-némi szegyenkezzel- egy kis csülkös bablevest is, amit ő tud a legjobbban elkészíteni a világon.

- Volt-e olyan ember, aki megszerette veled az irodalmat?

- Az általános iskolában érdekes módon nekem nem az irodalom volt fontos, hanem a rajz. Egy fiatal tanár, Heilig György nyitotta ki a szemem a világra. Akkor vadul festő akartam lenni. Irodalmi kötődésem csak anynyi, hogy apám vőfélykedett, kitűnő rigmismester volt, aki sokszor elvitt

A szülőföld hívása

Születésnapon beszélgetés Zalán Tibor költővel

magával az esküvőkre. Egészen a középiskoláig piktor akartam lenni, s ahogy most gondolom, talán nem is lettem volna utolsó, de a rossz színérzéke miatt gyorsan abbahagytam.

- Mindig nagy szeretettel emlékezél szegedi egyetemi éveidre...

- Előtte volt életem legnagyobb periódusa Nagykovácsón. Az Arany János Gimnázium és a többi, hiszen akkor ott minden „arany” volt, a cipőbolttól a pályaudvarig. Ez is - rejtetten- egyfajta irodalmi indítatás lehetett, a költőnek milyen megbecsülése van ezen a világon. De a verseket csak udvarlásra használtam; zenekart alapítottam, amit betiltottak, tehát átéltem a szabad művészi létnek első nagy töréseit... És azután... Szeged, ahol valami kiteljesedett. Jött az Ilia-féle egyetem, ahol elkezdődött a vers, ami most is folytatódik ötven évesen... Első kötetem, a Földfogyatkozás rosszul indult, mert elveszett a Kormos Istvánnak küldött kézirat. Ilia tanár úr nagyon örült: „A költőnek a trauma teszi a legjobbat!.. majd írok jobbat.” Aztán meghalt Kormos, s mindenféle lektoroknak adták ki, új címek jöttek, kihagyások, mondván irredenta szövegek is vannak benne, de mikor végre megjelent, boldogság volt.

- És a legújabb: a szürrealista bal-kon?

- Látszólag változatlan a költészetem. Új könyvem mintha mélyebben, új összefüggések mentén rendezné el gondolataimat. Szerkesztőim megjegyezte, mintha válogatott kötetemet írtam volna meg csupa új versekből. Mindegy. Nem nagyon érdekelnek a divatok. Teszem a dolgom, abban a reményben, hogy megtalálják könyveimet.

- A színházba hogyan szerettél bele?

- A színház nagyon messziről jött, részben kényszer hatására. Fodor Tamás, - akit már akkor nagyra becsültem, mikor még nem is álmodtam arról, hogy együtt dolgozhatok vele és elmondja verseimet - kért, hogy írjak egy darabot, amitől én elzárkóztam. Tamás két órán keresztül magyarázott nekem, végre egyetlen szó eszembe jutott: „megvakultam”. „Ez jó?” - kérdeztem tőle. „Kezdsenek jó.” - felelte mosolyogva. Az első tíz oldalért egy hét múlva jött. És így, tíz alkalommal vitte el a színházának. Onnantól kezdve beindultak a dolgok, nagyon inspiráló volt látni őket dolgozni, akkor jöttem rá, hogy mennyire más világ és mennyire fontos. Nem értek egyet azokkal, akik azt mondják, a magyar színház rossz,

a színészek züllöttek, a rendezők ostobák. Azt mondom, nagyon jó a magyar színház, remek emberek játszanak és dolgoznak benne, irányítják sorsát a színművészetnek.

- Papírváros címmel regényed jelent meg. Hány kötetre tervezed?

- Botcsinálta prózaíró vagyok. Kilencc évvel később írtam meg a regényt, mint ahogy egy régi nyilatkozatomban ígértem. Mikor elkészültem a kétszázötven oldallal, rájöttem, a felvetett problémára semmilyen választ nem tudtam adni. Osztottam, szoroztam és eldöntöttem, az én tempómban öt kötet születik. Születésnapom utáni reggel kezdem el a harmadikat, mert regényt csak úgy lehet írni, ha az ember minden nap odaül az asztalhoz és dolgozik.

- Hiszel abban, hogy mémöki pontossággal épülhetnek életművek?

- Egy könyvet, el tudom képzelni, hogy megterveznek, sőt, az igazi prózaírók így is gondolkodnak. Én megengedem magamnak, hogy ne így tegyek. Rám erősen visszahat a szöveg alakulása, mikor egy mondat három-négy oldalon keresztül kanyarog, nem lehetséges, hogy az egésze azonnal legyen rálátásom. Engem jobban érdekel az a nyelv, amin elkészül a mű, mint az a szerkezet, amit esetleg mögéje tudok tenni. Az életművem soha nem alakítottam, még kevésbé tudtam úgy nézni, mint konstrukciót. Van, aki pontosan tudja, hogy kell ezt csinálni, mikor mit kell lépni, mikor mit kell bedobni a köztudatba... Én mindig azt csinálom, ami érdekel, amit egyetlen dolog köt össze, az hogy - irodalmilag talán értékelhető munkákat - én írtam.

- A Kolibri Színházban beszélgetünk. Fontosnak tartod, hogy írj a gyerekeknek?

- Fontosnak tartom a gyerekeket. Hetedik éve, mint dramaturgnak más dolgom sincs, mint naponta bejönni és azon agyalni, hogy a gyerekeknek épp milyen darab, milyen ízlésvilág felel meg. Nagy felelősség ez, hiszen a gyerek nem tud védekezni. Ugy ül be a nézőtérre, hogy az a világ amit lát, az létezik. És annak működni kell. Ha giccses adok neki, ha ostobasággal traktálom, akkor tönkre teszem egy életre. Ők a legösszetettebb nézők, őket hallgatva le tudom mérni, mit rontottam el és mit kell tennem, hogy még közelebb kerüljek hozzájuk.

- A XXI. század elején van-e még értelme, haszná a költészetnek. Kell a könyv?

- A könyv ünnepén most is nagy tömeg volt és ez azt jelenti, szükség van a könyvre. Ezen belül szükség



van a költészetre is, csak helyére kell tenni a dolgokat. Költészetre annak van szüksége, aki keresi. A költészet a mandarinok játéka és nemcsak a költőt tekintem annak, de olvasóját is. Mi oka van valakinek arra, hogy verset olvasson? Kinek jut eszébe, hogy kortárs irodalmat vegyen a kezébe? Ehhez különös érzékenység kell és odafigyelés. Ezt a réteget nem kiszolgálni viszont nagyobb bűn, mintha Harry Potterekkel nem látnák el a világ összes gyermekét. A költészetnek nem azzal kell versenyezni, amivel nem tud, nem a nagy példányszámban kiadott sikerkönyvekkel. A saját útján járva olyan műveket hagyjon maga után, amelyekre még sokáig lehet hivatkozni a marandóság nevében! Arany János a nagykövetségi években vajon mennyire gondolta komolyan, hogy szükség van költészetre? Vagy Vajda János, főleg élete második szakaszában, amikor a kutya se tudott róla, Jókaival találkozza azt mondja neki, mint egy szellemnek: „Te élsz?”, hogy ez a fájó ember föltette volna magának a kérdést: „Kell-e a költészet, vagy nem?”... Ha megteszi, akkor rengeteg verstől fosztott volna meg bennünket. Kell-e a költészet? Ebben a korban még inkább, az érzékeny, sebzett embereknek, akik egyre többen vannak...

- Sokáig tanítottál. Milyen útravalót adnál a ma nemzedékének?

- Vasszigorú tanár voltam. Hírhedt arról, hogy a tantárgyban nem ismerek tréfát, ugyanakkor a gyerekekkel mindig kivételesen jó viszonyom volt. Tessék felkészülten tanítani. A diákoknak pedig azt mondom, csinálják azt, ami a feladatuk, de éljék ki az életükben amit csak tudnak. Kassák nagyon merev figura volt, mégis azt írja, ne mondj le semmiről. Azt üzenem az ifjúságnak, hogy szüntelenül képezze magát, hiszen ebben a világban, amiben most élünk, nyelvek és képzettség nélkül meghal az ember. Kell a folytonos önképzés, mert megnyílik előttünk most a világ, ma már bárhol lehet jó magyar az ember. Batsányit idézem, vigyázz szemüket a nyitott kapukra függesszék; annyi mindent fölkinál az élet, nyugodtan mártózzanak meg benne. De a tartalmas életről soha ne mondjanak le. F. F. L.

Türbeck Jusztina imakönyve

Régen élt híres emberekre könnyű visszaemlékezni. Írott források maradtak fenn róluk, megőrizték őket a nemzet kollektív emlékezte. A névtelen közemberekre lényegesen nehezebb. Három-négy generáció és feledésbe merülnek. A róluk szóló történetek elszállnak, a tárgyi emlékek megsemmisülnek vagy elvesznek. Ami még is megmaradt sok éven keresztül, azt nagyon meg kell becsülni.

Kezemben tartom Türbeck Jusztina imakönyvét. Az előlapon százkás gót betűkkel van beírva a tulajdonos neve. Türbeck Jusztina az ükanyám volt.

Az imakönyv kis formátumú, bőrkötéses, 13x8 cm, 378 oldal. A bőrkötést szű rágta meg, a lapszéli aranyozásnak csak halvány nyomai látszanak. A könyvet 1795-ben adták ki Bécsben. Több mint kétszáz esztendő. Németnyelvű, gót betűs. Imákat, énekeket tartalmaz, van reggeli, esti ima, karácsonyi, húsvéti és pünkösd-i, szülőkért, gyermekekért és házastársért szóló, de van ima vihar idejére, háborús időkre és a meghaltakért. Ebben a korban az egyszerű emberek házában nem sok könyv volt, jószerivel csak imakönyv és biblia. Azokat viszont nagy becsben tartották.

Türbeck Jusztina itt élte le az életét Budán. Kevés nyom maradt utána, néhány keresztlevél, házasságlevél, de az is inkább a lányáról, az övé sajnos nincs meg. Mindegyik irat ide kötődik, van amit a vízvárosi Szent Anna plébánia állított ki, van amit a Krisztina templom, és olyan is, amit az Országúti ferencesek. Körülhatárolható kis kör, itt zajlott a család élete több generáción át. Jusztina 1820 és 1825 között szülehetett.

Az imakönyvnek megvan az ikerpárja is, Jusztina későbbi férjének az imakönyve. A beírás ebben Auguszt Anton Krammer. Ezt Budán adták ki 1806-ban. Érdekes módon ez nem német, hanem latin nyelvű.

Hogy mi volt a foglalkozása Krammer ükapának, nem tudom. Jusztina nyilván háziasszony volt, ahogy ez ebben az időben szokásos. Nem úgy azonban a lánya, Hermina, aki fiatalon megözvegyült több gyerekkel és kénytelen volt családfenntartóvá válni. Szép és nehéz foglalkozása volt, bábaasszonyként működött és ebben a minőségben sok-sok gyereket segített a világra a Krisztinában és a Vízivárosban. Hermina születési éve pontosan tudható: 1845. Érdekes eljátszani a gondolattal, mi minden történt Jusztina életében ezen a jól körülhatárolható budai területen, ahol élt. Ekkor itt a lakosság szinte teljes egészében németajkú volt. Kis házakban éltek az emberek - a közemberek - szoba-konyhás lakásokban, gyertyával, méccsessel, petróleumlámpával világítottak. A vízellátás sem volt az igazi, noha részben már volt vízvezeték, de a XIX. század elején még járt a dunavizes, portékáját kínálva.

A nagy pestisjárványok már elmúltak, de szörványos esetek még előfordultak. Az 1831-es kolerajárvány Budán is szedett áldozatokat. Az 1838-as nagy dunai árvíz hatalmas károkat okozott a Vízivárosban. Éjjel tört rá a jeges ár igen nagy sebességgel a szinte tehetetlen emberekre. A Vízivárosban 28 ház dőlt össze és 150 súlyosan megrongálódott. Az áldozatok száma Budán és Pesten együtt 153 fő volt.

Jusztina végignézhette a Lánchíd építését és felavatását, az Alagút fúrását és megnyitását. Ebben az időben szabályozták a Dunát és építették ki a rakpartokat.

A nagypolitika valószínűleg nem érintette őt közelről, kivéve talán azt, hogy 1849-ben keményen ágyúzták a Várat és komoly károkat okozott az ostrom.

Nem tudom meddig élt Jusztina, de valószínűleg öreg kort ért meg, családunk nőtagjai szívósak és sokáig élnek. 1873-ban biztos, hogy élt még, így megélte a három városból létrehozott Budapestet. Az összes budai ember számára emlékezetes katasztrófát is átélte 1875. június 26-án, amikor a borzalmas vihar feltörte a már részben beboltozott Ördögárkot, hatalmas mennyiségű vizet és törmelékot sodorva végighömpölygött a Vérmezőn a Dunáig, házakat alámosva és összedöntve, hidakat, támfalakat elsodorva és emberáldozatokat is szedve.

Budapest kezdett nagyvárossá válni, de a Tabán, a Víziváros és a Krisztinaváros sokáig megmaradt kisvárosinak, szinte vidékinek. Itt élt elődeink mindegyikére emlékezünk kegyelettel és szeretettel, amikor egyetlen régvolt ember arcát villantjuk fel.

R. F.

Budavári Nyár 2004.

(Folytatás az 1. oldalról)

A hagyományos Meseudvar is megnyílik a látogató családok előtt szombat délelőttöként 10 órától a Hadtörténeti Múzeum udvarán. A gyerekek ismét találkozhatnak kedvenc mesefiguráikkal. Rumcájsz a rabló, Óz a nagy varázsló kalandjai mellett a Trambulin színház Varázsfuvola előadása várja a kicsiket és nagyobbakat egyaránt.

Új helyszínnel is bővül idén a nyári hangversenyek kínálata. A budavári Mátyás templomban várják az oratórium kedvelőit, a műfaj legnagyobb alkotásaival. A péntek este 20 órakor kezdődő hangversenyeken kiváló előadók tolmácsolásában elhangzik Bach h-moll miséje, Rossini Stabat Mater, Mozart Requiemje és Händel Messiás című oratóriuma.

Az egyházzenei sorozat utolsó, ajánlék hangversenyén először lép fel Budapesten a világ hangversenytermeinek egyik nagy felfedezője, a lipcsei Amarcord Énekegyüttes.

A világhírű King's Singers utódjaként számon tartott fiatal művészek a lipcsei Tamás templom fiúkórusának egykori tagjai. Kiemelkedően magas szintű énekkultúrájuk és igényes műsorválasztásuk felejthetetlen élményt ígér augusztus 15-én 20.30-tól a Budavári Nyár vendégeinek.

A rendezők fontos szempontnak tartották, hogy a belépődíjak megfizethetők legyenek a hazai közönség számára is.

Információ: Interkultur Hungaria Kht. 1074 Budapest, Rottenbiller u. 16-22. Tel: 462-0330. Fax: 342-9362. E-mail: bacs@interkul-tur.axelero.ne.



A Meseudvarban kedvenc mesefiguráikkal találkozhatnak a gyerekek

Budavári Nyár 2004. műsornaptár

Hadtörténeti Intézet és Múzeum udvara (I. Kapisztrán tér 2-4.)

Szimfonikus Estek

A koncertek este 8 órakor kezdődnek

Július 25. vasárnap (esőnap 26-án). Vivaldi: Concertos. Schubert: Quartetsatz. Beethoven: Vonósnégyes Op. 18, Nr. 4. Liszt Ferenc Kamarazenekar. Hangversenymester: Rolla János.

Augusztus 1. vasárnap (esőnap 2-án). Elgar: Cockaigne. Kodály: Galántai táncok. Schumann: III. szimfónia. Southampton Youth Orchestra. Vezényel: Jane Higgins.

Augusztus 8. vasárnap (esőnap 9-én). Népszerű szimfonikus művek. Rajkó Zenekar.

Meseudvar

Az előadások 10.00 órakor kezdődnek

Július 31. szombat (rossz idő esetén a Márvány teremben) Óz, a hatalmas varázsló! A Trambulin Színház előadása. Frank L. Baum műve alapján írta és rendezte: Csák György.

Augusztus 7. szombat (rossz idő esetén a Márvány teremben). Varázsfuvola. A Trambulin Színház előadása. Emanuel Schikaneder librettójának felhasználásával írta: Csák György. W. A. Mozart dallamait

hangszerelte: Csák Péter. Rendező: Csák György.

Honvéd Gála

Augusztus 11. szerda (rossz idő esetén a Márvány teremben). Bachtól a Beatlesig (Örökzöldek big bandre). Szabados György: Emlékezés és zsolttár. Binder Károly: Havon delező szivárvány. Budapest Jazz Orchestra, Honvéd Férfikar. Vezényel: Drucker Péter.

Oratórikus Estek

a Mátyás-templomban

Július 30. péntek, 20.00 óra: Mozart: Requiem. Balogh Agnes, Lehőcz Andrea, Benkó János, Bretz Gábor, Budapesti Ifjúsági Kórus, MÁV Szimfonikus Zenekar. Vezényel: Gál Tamás.

Augusztus 6. péntek, 20.00 óra: Händel: The Messiah. Kiss Noémi, Megyesi-Schwartz Lúcia, Szappanos Tibor, Molnár Zsolt, Budapesti Akadémiai Kórustársaság, Budafoki Dohnányi Zenekar. Vezényel: Holterung Gábor.

Augusztus 15. vasárnap, 20.30 óra: "Hear the Voice". Öt évszázad szakrális zenéje amarcord ensemble.

A Magyar Rádió Vasárnapi koktél, Csak fiataloknak és Töltsön egy órát kedvenceivel című zenei műsorait három évtizeden át milliók hallgatták. A legutóbbi években pedig a Sláger Rádió hullámhosszán szórakoztat a Nem csak fiataloknak című zenei műsorával ugyancsak sokakat Komjáthy György.

Nem első kerületi lakos, de ahogyan ő fogalmazott, minden reggel a Várnegyed látképével kezdi a napot. El nem költözne a XII. kerületi 65 négyzetméteres lakásából, amelynek gyönyörű erkélyéről jó időben belátja a fél várost: balról Újpest, jobbról Budaörs, középen az előtérben pedig a Várnegyed és a Gellérthegy táru előlé, természetesen az Országos Levéltár, a Mátyás-templom és a Várpalota múzeumainak épületeivel együtt. „Reggelente - hál'istennek már kávé és cigaretta nélkül - így indul a napom, ezzel a szemlélődéssel. Hetven éves elmúltam, nem vágyom nagy utazásokra, ez a látvány, ez a szemlélődés az én nyaralásom.”

Sok emlék köti ide: szép orgonakoncertek a Nagyboldogasszony templomban, jó vacsorák az Alabárdos Étteremben, több óras szemlélődés a Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban. Azt vallja, aki nem ismeri múltunk tárgyait szegénységi bizonyítványt állít ki magáról. Múlt nélkül nincs jelen és nincs jövő. Lakása egyfajta múzeum, gyűjti a régi eredeti reklámokat, mázas tábláscskákat, dobozokat, plakátokat. Kedvencei a Stollwerk, az Unicum és a Meinel kávé régi reklámjai.

Egyedül éli, jól érzi magát, rendezgeti gyűjteményét, nézegeti a főváros régi fotóalbumait. Miután felesége, akit nagyon szeretett, 24 éve elvált tőle, két gyermeküket egyedül nevelte fel, és süt, főz, vasal, bevásárol magának. Gyermekai is a rádiós szakmában dolgoznak. Ő nem rádiósként kezdte, bár születési dátuma pontosan egybeesik a rádió Lakihegyi nagy adójának avatási időpontjával - tehát a sors könyvében meg volt írva rádiós jövője - de orgonistanövendék-ként, kántorként első munkahelye a XI. kerületi Ulászló utcai kis kápolna volt, majd a Jézus Szíve Templom. Egy orgonaesten véletlenül összetalálkozott a Magyar Rádió munkatársával, Sebestyén Jánossal, akitől megtudta, hogy éppen zenei szerkesztőt keresnek. „1958. január 15-től lettem a Magyar Rádió munkatársa. Abból, hogy egyházi múltam volt, az égvilágon semmi bajom nem lett; sőt nyugdíjazásomig, 1994 tavaszáig szabadon dolgozhattam, mindig jó főnökeim voltak.” - vallja Komjáthy György.

A Táncezen koktél és a Csak fiataloknak című népszerű műsorait Ön találta ki?

Nyári ismerkedés

Komjáthy György rádiós zenei szerkesztővel

- Bátrán kimondom, nem az én ötletem volt. Én a komolyzenével foglalkoztam, ilyen műsorok technikai rendezője voltam. A felső szintű vezetés elégedetlenkedett a rádió elavult, gyenge könnyűzenei műsorai miatt. Tudták, hogy egyre többen hallgatják a Szabad Európát, és utasításba adták a zenei osztály vezetőinek, tesék kitalálni valamit, hogy a magyar könnyűzenei műsorokat is sokan és szívesen hallgassák.

Azt mondták nekem, a fiatal szerkesztőnek, hogy tanuljam meg az európai stílust. Hallgatni kezdtem a bécsi autós zenei magazint, a német adókat, az olasz rádió műsorait és 2-3 hónap múlva ráéreztem erre a stílusra, s magam is kipróbáltam. Aki külföldre utazott, arra kértem, - például gyakran a sporttudósító Szepesit -, hogy hozzon nekem nyugati lemezeket, újdonságokat. Így bővítettem folyamatosan a lemeztáramat. Amikor 1994-ben nyugdíjaztak, 13 ezer darab, ezer méteres szalag maradt ott a külön archívumomban. Sok munkatárs segítette a munkámat, de a legtöbbet Tardos Péter, aki olvasta az idegen nyelvű kiadványokat, lefordította és röviden leírta nekem a tudnivalókat a kinti zeneszámokról, slágerekről és sztárokról.

Amikor György Gábor létrehozta a Sláger Rádiót, felajánlotta, hogy ott folytassam könnyűzenei műsoromat, de ennek a címe már az lett, hogy Nem csak fiataloknak, hiszen a legújabb popzenei irányzatokat én már nem tudom befogadni. Hiányzik belőlük a harmónia, az pedig, hogy valaki trágárságokat szaval valamilyen ritmusra, már nem nekem való. Hetente kétórás műsorom van egy helyi rádióban, a XVII. kerület rádiójában, amikor odaülök a Rádió 17 stúdiójának mikrofonjához, azt képzelem ez a Petőfi Rádió. Ez is stúdió, ez is mikrofon, csak valamivel kevesebben hallhatják.

A Szabad Európa Rádió táncezen koktél műsorvezetőjével, az „ellenműsor” gazdájával, Cseke Lászlóval mikor találkozott először?

- Talán 1989-ben, amikor az idősebb Bush

amerikai elnökként Magyarországon járt, akkor jöttek hozzánk nagy számban a nyugati tudósítók is. Dolgoztam a 2-es stúdióban és arra lettem figyelmes, hogy a szerelők, a technikusok egyre gyakrabban benéznek, forgolódnak körülöttem, majd megkérdezik tudom-e, hogy ki van a szomszédban, a 4-es stúdióban? Oda is be-be



Komjáthy György

mentek, jól megnézték az illetőt, és közölték, ott bizony a Cseke László dolgozik éppen.

Átmentem, bemutatkoztunk majd leültünk a Pagodában és beszélgetni kezdtünk. A zene nem ismer határokat szoktuk mondani, akkor ott két világrend találkozott békésen.

Említette, hogy nyaralni nem megy, de a nyári zenei élet érdekességeire minden bizonynyal felfigyel. Kit és mit ajánlana olvasóink figyelmébe?

- Kedvencem mostanában Helene Grimaud, francia zongoraművész, hallottam játszani, sőt láttam vele külföldi tv-ben Rahmanyinov 2. zongoraversenyét, nagyszerű volt! Ajánlom másoknak is, hogy ismerjék meg művészi teljesítményét. Rajongok érte.

Az operaénekesek közül pedig Angela Gheorghiu tehetsége nyugozott le. Nagyon eredeti, utánozhatatlan. A komoly zenére hívom fel tehát a figyelmüket elsősorban, hiszen könnyűzenei választék már bőven van. A komolyzenei kínálat szűkösebb, több kellene belőle a televíziókban, a nyári koncerttermi és szabadtéri műsorokban is.

Gál Jolán

Programok

Budapesti Történeti Múzeum, Vármúzeum

Budavári palota E épület
(Tel.: 224-3700/243; 225-7815)

Nyitva: 10.00-18.00 óráig minden nap

Állandó kiállítások

- Ősi népek, antik kultúrák - Budapest története az őskortól az avar kor végéig.
- Buda középkori királyi várpalotája.
- Budapest a középkorban.
- Gótikus szobrok a budai királyi palotából.
- Budapest az újkorban.

Időszaki kiállítások

„Klimt, Schiele, Kokoschka és a dualizmus mű-

vészte” - Az áttörés kora, Bécs és Budapest a historizmus és az avantgárd között (1873-1920) az Országos Széchényi könyvtárban (2004. március 19 - szeptember 6.) és a Budapesti Történeti Múzeumban (2004. március 19 - szeptember 6.) „Fűzött ruhák” - Konsánszky Dóra divattervező iparművész kiállítása. Zár: 2004. szeptember 12.

Tabán Helytörténeti Gyűjtemény és Dokumentációs Központ

(Bp., I., Döbrentei u. 9.)

„Egy poéta - egy piktor...” Vidéky Brigitta festőművész és Grexa Gyula fotóművész-tanár kiál-

lítása. „Örökkön élsz majd, vén Tabán”. Emlékkiállítás a Tabán bontásának 70. évfordulóján. Tabán tanúi videofilm I. Zórád Ernővel. Nyitva tartás: szerda, péntek, szombat: 14-18 óráig, vasárnap: 11-18 óráig. Tel./fax: 201-7093. A belépés díjtalan!

Örökség Galéria

(Bp., I., Tánccsarnok Mihály u. 1.)

„Tegnap harangoztak, holnap harangoznak...” címmel történelmi harangjainkat bemutató kiállítás látható. A kiállítás szeptember 12-ig, naponta 10-17 óráig tekinthető meg.

Felhívás

A Budai Gyermekkorház és Rendelőintézet dolgozói kérik az önkéntes támogatókat. Kórházunk, mely Buda és a környező települések gyermekeinek járó- és fekvőbeteg-szakellátását biztosítja, nehéz helyzetbe került.

Az egészségügyet ért megrázkódtatások, a működést biztosító finanszírozás elégtelensége azt eredményezte, hogy az évek, évtizedek alatt mindig jól gazdálkodó, adóssággal sohasem küszködő intézményünk felélte tartalékait. Szigorúbb gazdálkodással és működésünk racionalizálásával mindent megteszünk, hogy megakadályozzuk az eladósodást, ám úgy tűnik, hogy ez külső segítség nélkül már nem sokáig megy.

Veszélybe kerülhet a Budai Gyermekkorház, s ezáltal az itt élő gyermekek egészségügyi ellátása is!

A tulajdonos Fővárosi Önkormányzat - reményeink szerint - még ez évben megnyugtató megoldást talál a kórház hosszú távon is stabil működésének biztosítására. Mi azonban addig is biztosítani akarjuk a zökkenőmentes, Önök által megszokott, magas színvonalú ellátást.

Kérjük ezért a Budán élőket, az itt működő önkormányzatokat, intézményeket, vállalatokat és vállalkozásokat, s bárkit, akinek fontos gyermekeink egészségügyi ellátása, hogy erejükhez mérten támogassák a Budai Gyermekkorházat, akár közvetlenül, pénzbeli támogatással (a Budai Gyermekkorházért Alapítványon keresztül, melynek számla száma: 11784009-20300285), akár a napi működéshez szükséges anyagok és eszközök biztosításával. A támogatások eljuttatásával kapcsolatban információt a (061-)346-0602-es telefonszámon kérhetnek (hétköznapon 8-15 óráig).

Segítsenek, hogy segíthessünk gyermekeiken, unokáikon!

A Budai Gyermekkorház dolgozói

Mindenki figyelmébe ajánljuk!

A nyári szünetben, ha a nagy melegtől menekülve a számítógép elé ülnek, érdemes felkeresni az ÁNTSZ Internetes oldalait a <http://www.antsz.hu> címen. Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Országos Tisztifőorvosi Hivatal.

A honlapon olvasható: az ÁNTSZ múltja, jelene, jövője; Intézeteinek címe; Aktuális; Közérdekű információk, jogszabályok; Egészség évtizede program; Környezetre vonatkozó információk; Lakosság egészségi állapota; Magyarország egészségügyi ellátottsága; Munkaegészségügy; Információs rendszerek; Kapcsolatok.

A sok hasznos és érdekes információ közül különösen ajánljuk, a „Környezetre vonatkozó információk” között a kullancsokról szóló két írást, mely praktikus és élvezetes egyszerre: Bodor Árpád: Ragaszkodás kullancs módra; és Dr. Bozsik Béla: Kullancscsípés - Lyme (ejtd: láj)m kór - melyből megtanulhatják a kullancseltávolítás legmegfelelőbb módszereit.

De ugyanitt az allergiáról és a heti pollenjelentésről is tájékozódhatnak.

Örömteli, élménygazdag, betegségmentes nyarat kívánunk!

Allergia és parlagrafü

Az allergiás megbetegedés ma már népbetegségnek számít. Sokféle oka és megjelenési formája van, de mindig túlérzékenységet jelent, a szervezet védekező rendszerének káros túlműködését. Kialakulásában nagy jelentőséggel bírnak a virágporok (pollenek). Az egyik legagresszívabb, allergizáló gyomnövény - a parlagrafü, - melynek beszívott virágpóra a szénanáthától az asztmáig produkálhat allergiás reakciókat az érzékeny egyéneknél. Kipufogógázzal együtt erre kétszeres az esély. Fővirágzásának hatása már fokozottan érezhető a levegőtminőségi adatokban. Júliustól október végéig virágzik, az időjárási viszonyok kedveztek a korai ki kelésének, illetve dús fejlődésének, valamint a már virágzó egyedek porai feldúsulásának.

Egy parlagrafü 8 milliárd pollenszemcsét röpi a levegőbe, mely a széllel, közlekedéssel, vízár adásokkal terül és akár 100 km-re is eljuthat. 3.000 - 4.000 (de előfordulhat, hogy 60.000) csíráképes magot termel, melyek a talajban 30-40 évig is megőrzik életképességüket, ha kedvező körülmények közé kerülnek, jó eséllyel szaporodnak tovább. Hazánkban 1908 óta fordul elő.

Az 1950-es évekig csak a dél-dunántúli megyékben volt megtalálható, azóta azonban az egész országban rendkívüli módon elterjedt - különösen elhagyott területeken -, utak, sínek mellett, sövények alatt, de a művelt területe-

ken is. A legolcsóbb és leghatásosabb védekezés a gyökerestül való kitépés, ezen kívül a rendszeres kapálás, kaszálás, fűnyírás és odafigyel. Legkevésbé veszélyes: virágzásig, de kihúzásához ilyenkor is ajánlatos kesztyűt viselni.

Fiatalabb egyedek gyakran összekeveredik a Fekete ürömmel - melynek élőhelye és allergizáló hatása is hasonló - és a Bársonyvirággal (Büdöske), mely nem allergizáló kerti virág. Kérjük a lakosságot, különösen a kerttulajdonosokat, a zöldterülettel rendelkező cégeket, intézményeket, civil szervezeteket, hogy területükön, útvonalaiikon irtsák ki a parlagrafüvet, rendszeresen végezzék el a kaszálást, kapálást, fűnyírás. A parlagrafü (Ambrosia) mezők lakossági bejelentését a 327-16-86 számú telefonvonalon lehet megtenni.

Az allergiás hajlamúak fővirágzás idején kerüljék a gondozatlan területeket, mezőket. Az allergiás rohamok megelőzéséről időben gondoskodjanak (gyakori nedves porszívózás, tisztálkodás, hajmosás, gyógyszerek).

Népegészségügyi érdekl, hogy mindenki - bárhol van - lehetőségére szerint tegyen a parlagrafü kiirtása ügyében, - az elterjedése ellen -, mert csak összefogással és odafigyeléssel érhetjük el, hogy az érzékenyek életminősége jobb legyen, az egészségeseknél pedig ne alakulhasson ki a parlagrafü elleni túlérzékenység.

Szalmonella a nyár mumusa

Az utóbbi időben tapasztalható hasmenéses esetek többsége a háztartásokban készített, illetve fogyasztott ételekkel, élelmiszerekkel és személyi higiénés szokásokkal hozható összefüggésbe. A megbetegedések kórokozói leggyakrabban baktériumok, melyek többnyire baromfi hússal, tojással kerülnek a háztartásokba.

Néhány jó tanács, hogy elkerüljük a fertőzést:

- Az étkezésekhez, ételkészítéshez szükséges alapanyagokat gondosan válasszuk meg.

- Frissen a felhasználás előtt szerezzük be, ha lehetőségünk van rá. A hűtendő és mirelit termékek vásárlásához vigyünk magunkkal hűtőtasakot, hogy a hűtőlánc ne szakadjon meg.

- A hűtőszekrényben ellenőrizzük a szükséges hőfok meglétét. Rendszeresen takarítsuk ki, ne hagyjuk túljegesedni. Szervezzük úgy a hűtőtakarítást, hogy ne maradjon sok hűtendő termék. A hűtő takarításakor hűtőládában, vagy másik hűtőben tartsuk a kivett élelmiszereket.

- A termékeket hűtési igény szerint, úgy rendezzük el, hogy ne szennyezhessek egymást.

- A zöldségeket, gyümölcsöket, nyers húsokat, stb. felhasználás előtt gondosan mossuk meg. Az edényeket, eszközöket és a munkaszett fertőtleníthetjük (erre a háztartási hypo alkalmas - 5 l víz 1 dl hypo)

- Nagyon fontos az étellekkel való foglalatosságnál az előzetes és két munkafázis közötti alapos kézmosás, szükség szerinti fertőtlenítés.

- Tojást csak közvetlenül a felhasználás előtt mossuk meg, ne tároljuk hosszan ezután.

- A tojásos, gombás, tejes ételeket ne tegyük el másnapra, ne tároljuk sokáig még hűtőben sem. Az ételkészítésnél a kellő gondos-

sággal végzett sütés, főzés nagyon fontos. (A hasmenést okozó kórokozók többsége 65°C fölé 15 perc után elpusztul.)

A fagyasztott, félkész termékeknél arra ügyelni kell, hogy a sült darab középhőmérséklete is kerüljön 65°C fölé (ha megfigyeljük, a széle már pirosodik hirtelen sülésnél, a közepe pedig még jeges.)

- Az el nem fogyasztott készételek gyors lehűtése (pl. hideg vízen) és 2-4°C-on történő tárolása csökkenti a Salmonella baktériumok szaporodásának lehetőségét az ételekben. (Testhőmérséklet közeli hőfokon, és szobahőmérsékleten a szaporodásuk intenzívebb, néhány óra alatt nagyságrendekkel megsokszorozhatja önmagát.)

- Az eltett ételek újraforrallása, átsütése elfogyasztás előtt igen fontos megelőzése lehet a megbetegedésnek.

- Ne feledjük, - mert ez a kulcs a megelőzés szempontjából - hogy minden fertőzéshez 3 dolog kell: a fertőző forrás (kórokozó), a fogékony ember, és valamilyen terjedési mód (piszkos kéz, szennyezett fertőzőt élelmiszer, stb), mellyel a fertőző ágens a fogékony szervezetbe jut és ott szaporodása következtében megbetegedést okoz.

- Ezért tehát a fogékony csökkenése is cél, melyet egészséges életvitellel, stressz csökkentéssel és megfelelő táplálkozással, testedzéssel érhetünk el.

Aki többet szeretne tudni a Szalmonellózisokról keresse fel a <http://www.informed.hu/index.nfo> honlapot.

Dr. Pékár Judit

ÁNTSZ Bp. I. ker. Intézet tisztifőorvosa

Kék hírek

Az elmúlt időszak rendőrségi vonatkozású híreit dr. Kesztyűs Rudolf ezredes, kapitányságvezető ismerteti a Várnegyed olvasóival. A kapitány tájékoztatása szerint a fokozott rendőri jelenlétnek köszönhetően, továbbra is érvényesül az elmúlt hónapokra jellemző tendencia, azaz alacsony szinten stagnál az elkövetett bűncselekmények száma.

Megszólt a lelkiismerete

Mindössze 14 napot dolgozott egy kerületi ABC-ben a 27 éves elkövető, mikor meglopta munkaadóját. Magához vette a kasszában lévő 60 ezer forintot, bezárta az üzletet, a kulcsot pedig leadta a szemközti boltban. „Javára” írható, hogy néhány nap elteltével megbánta tettét, és jelentkezett a rendőrségen, ahol elismerte a sikkasztás vétségét.

Tolmácsok segítik a rendőröket

Az országos, valamint a budapesti rendőrfőkapitány rendelete értelmében a turisztikai idényben diáktolmácsok segítik az idegenforgalmi szempontból frekvenciált kerületek kapitányságainak munkáját.

Az első kerületben 3 fiatal alkalmazására nyílt lehetőség, akik 6-22 óra között „teljesítenek szolgálatot” elsősorban a budai Vár területén.

Változás a térfigyelő rendszer üzemeltetésében

A kerületi kapitányság épületében működő térfigyelő rendszer felügyeletét, dokumentálását 2004 őszétől az adatvédelmi törvényre tekintettel a felettes szervek javaslatára a kapitányság hivatásos állományú szabadidős munkatársai végzik.

Belöttek az ablakon

Eddig ismeretlen fegyverrel belöttek az Attila út egyik presszójának nyitott ajtaján.

Szerencsére személyi sérülés nem történt, az eseményt csak az a nagyméretű szamovár bánta, amin a lövedék gellert kapott. Az ügyben a BRFK illetékesei folytatnak nyomozást.

Békés demonstráció

Rendben lezajlott a BAUMAG befektetők újabb tüntetése a Dísz téren. A várt tömeg elmaradt, hiszen alig 70-80 ember jelent meg a de-

monstráción. A rendőrség végig ügyelt arra, hogy semmilyen atrocitás, provokáció ne érje a jelenlévőket, amit a tüntetők nyíltzríni tapsal köszöntek meg.

Elküldik a hajléktalanokat

Bár nem kifejezetten rendőrségi feladat, a kerületi kapitányság emberei mindent elkövetnek, hogy a világörökség részét képező területeken a perifériára szorult hajléktalanok ne szennyezzék környezetünket, kéregetéssel, koldulással ne zaklassák a békés polgárokat, illetve az idelátgató turistákat. Ennek érdekében a hajléktalanok kedvelt búvóhelyeit rendszeresen ellenőrzik a rendőrök és felszólítják az ott tartózkodókat, hogy vegyék igénybe a számukra létesített menhelyeket.

Szőnyű tragédia érte a kapitányság egyik munkatársát, akinek 11 éves fia a lakásukhoz közeli bányatóba fulladt. Dr. Kesztyűs Rudolf ez úton köszöni meg a részvényt nyilvántartást és a gyors anyagi segítségnyújtást dr. Nagy Gábor Tamás polgármesternek, valamint a Népjóléti Közalapítvány kuratóriumának.

APEH-tájékoztató

Az APEH tájékoztatója tisztelt ügyfeleit, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 43. §-a (7) bekezdésében foglaltak végrehajtása érdekében a túlfizetést vagy tartozást mutató, valamint 2003. évre vonatkozóan késedelmi pótlékkal érintett folyószámla kivonatok kiküldését 2004. július 5-én megkezdte. A kivonatok postázása az egyéni vállalkozók, illetőleg **magánszemélyek részére 2004. augusztus 31-ig, a gazdálkodó szervezeteknek pedig 2004. október 30-ig fog megtörténni.**

Amennyiben a folyószámla kivonaton a saját nyilvántartástól eltérő adatot(kat) észlelnek, úgy észrevételeikkel lehetőleg írásban, - melynek benyújtása illetékmentes - a folyószámlájukhoz vezető (a kivonaton feltüntetett) illetékes APEH igazgatósághoz fordulhatnak.

Adó- és Pénzügyi
Ellenőrzési Hivatal

**Az önkormányzat
ingyen hívható zöld száma
közérdekű ügyekben:**

06-80-204-275

Nyári ajándék:
4 nap luxus Mallorcán!
rezerváció feltétel nélkül az érkező nyári hónapban

ANJOU RESIDENCE

Lakások a budai Várban

Az Anjou Residence vissza nem térő lehetőséget kínál Budapesten, Magyarország történelmileg talán legmeghatározóbb helyén, az I. kerületi budai Várban.

A budai Várban lakni életforma. Olyan, mintha valaki Budapesten élne, és mégsem élne ott. Egy intenzív, felhevült város kellős közepén egy védett, áttekinthető és nyugalmas kisvárosban élni nemcsak kényelmes és vonzó, de érdekes is. Belül lenni, és mégis kívül maradni – ezt az izgalmas kettősséget kínálja a budai Vár.

LÁTOGASSA MEG MINTALAKÁSUNKAT!
BUDAPEST, I. ORSZÁGHÁZ U. 33-34.
NYITVA TARTÁS: H-P 14-18, SZO-V 11-15

ÉRDEKLÖDNI: BHG HAUSBAU KFT. > GYÖRFFY PÉTER, NÖTH JUDIT
1124 BUDAPEST, CSÖRSZ UTCA 45. TEL.: 487-6100 > FAX: 487-6125
www.anjou.hu > info@anjou.hu



BHG Berekúti Bt. BANG & OLUFSEN



Ivánka Mária ugyan 1990-ben felhagyott a versenyszerű sakkozással, ám azért időről időre feltűnik. Az egykor a Petőfi Sándor Gimnáziumban érettségizett hölgy 1979 óta megszakításokkal az Egyesült Államokban él, de évente egy-két alkalommal hosszabb időre megtér az óhazába. Most éppen az Attila úton lévő lakásukban értem utol a kilencszerezes magyar bajnokot, aki négy sakkolimpián ezüst-, három alkalommal pedig bronzérmet szerzett a magyar válogatott tagjaként. A 2001-ben kiadott „Ezüstvezér” című könyvével is nagy szakmai elismeréseket szerzett örökös bajnoknővel először a sakkal való megismerkedéséről beszélgettünk.

- Tízéves koromig bátyáim, Károly és Csaba társaságában a foci és a faramászás mindennapos dolog volt számomra - emlékezett Mária. - Annál nagyobb megdöbbenést okozott, amikor egy alkalommal a Ságvári klubban sakkozó bátyáim után mentem, hogy hazahívjam őket, ám én is ottragadtam. Szerencsémre első edzőmmel, Schneider Miklóssal is „szembekerültem”, aki meghívott, járjak rendszeresen, mert tehetségesnek tart. Néhány hónap múlva első versenyemen, a budapesti általános iskolások bajnokságában már első lettem. Egy életre szólóan kedvet kaptam a sakkozáshoz, amit röviddel később a Vörös Meteorban folytattam, Karakas Éva önzetlen oktatása mellett. Ő igen szerény körülményeink közepette rendszeresen ruhaneműkkel, ajándékokkal támogatt, vagy éppen kölcsönadott, hogy vehessek buszjegyet.

- Karakas Éva ez alkalommal sem tévedett, amikor Önt maga mellé vette. A következő évek versenyeredményei miként igazolták Karakas reményeit?

- Tizennégy éves koromban, 1964-ben bejutottam a magyar bajnokság döntőjébe, három évvel később pedig már holtversenyben az élen végeztem, majd a körmérkőzés is megnyertem, s egyedül lettem első. Ennek hatására 1968 januárjában megkaptam az első, felnőtt nemzetközi tornára szóló meghívást, méghozzá az akkoriban átlag emberek számára elképzelhetetlenül messze lévő Hollandiába.

- Ezekben az években Ön még javában középiskolás volt. Miként sikerült az iskolai elfoglaltságokat és a sakktornákat összeegyeztetni?

- A 3-4. osztályokat már magántanulóként végeztem, mert nem ment másként. A Petőfi

Ivánka Mária hazafelé tart

Gimnáziumot olyannyira megszerettem, hogy a későbbi ingázásaink során kínosan vigyáztam arra: mindhárom fiam legalább 1-2 évet ebbe a középiskolába járjon!

- A következő, 1969-es év is bővelkedett életre szóló élményekben...

- Miután már harmadszor lettem országos felnőtt bajnok, részt vehettem életem első sakkolimpiáján, a lengyelországi Lublinban, ahol az első táblán 12 partiból szerzett nyolc pontommal járultam hozzá az olimpiai ezüstérmét jelentő második helyhez. Máig is nagy bravúrnak tartom, hogy Belgrádban, a Szovjetunió-Világválogatott mérkőzésen a különcségeiről híres, későbbi világbajnok amerikai Robert Fischertől sikerült autogramot szereznem!

- 1970-ben kezdődött életre szóló kapcsolata

volt hosszútávon tartható. Ráadásul lehetetlen anyagi helyzetbe kerültünk. Austinban viszont csak rövid ideig kellett az olcsó diák-apartmanban laknunk, mivel férjem akkor már mint végzett matematikus-informatikus szakember helyezkedhetett el.

- Önök tehát 1985-ben Amerikába tették át a súlypontot, miközben itthon egyre nagyobb helyet követeltek maguknak a Polgár-lányok.

- Kiderült, hogy Polgár Zsuzsa édesapja nem engedi a női csapatban játszani lányát, de arról is írtak a jeles tollforgatók, hogy „Gondot okoz Ivánka Mária is”. Azt pillanatok alatt elfelejtették, hogy anyagi áldozatok árán is mindig a válogatott rendelkezésére álltam! Ám miután szeptemberben a kilencedik egyéni bajnoki címemet is kiharcoltam, nehéz lett volna kihagyni engem a csapatból - hat év után Dubaiban (1986) végül újabb ezüstérmét szereztünk a sakkolimpián.

- Miután 1990-ben kedvence, Mádl Ildikó mögött második lett a bajnokságon, gyakorlatilag befejezte a sakkozást. Élete viszont azóta sem szűkölködik sikerekben.

- András fiam (30) immár végzett repülőmérnök, második gyermekét várja odakinn. Adrián (28) építész-mérnök viszont itthon dolgozik, s nem is akar visszamenni Amerikába. Áron (22) komputer-szakon tanul, ugyancsak Austinban.

- Mennyiben tetszik az amerikai életmód, mi okozza ott a legnagyobb nehézséget?

- Rövid bostoni kirándulás után ismét Texasban élünk, ahol a nyarat rendkívül nehéz lenne elviselni. Ezért kétszeresen örülök az itthon töltött hónapoknak. Egyébként sok

év óta tervezgetjük, hogy végleg hazatelepülünk, s felhagyunk ezzel az ingázással. Ám könnyen lehet, hogy erre még öt évet várunk kell, amikor férjem végképp nyugdíjba mehet. Abban az esetben viszont, ha itthon kapna egyetemi oktatásra lehetőséget, előbb is jöhetnénk. A helyzet nem reménytelen...

- Beszéljünk néhány szót az amerikai sakkéletéről is?

- Az ifjúsági vonal nagyon erősödik, rengeteg korosztályos versenyt rendeznek, amelyek vonzzák a fiatalokat. Bár én 1990-ben abbahagytam, 1992-ben még asztalhoz ültem Debrecenben a csapatok Európa-bajnokságán. Azóta a családi villámpartik mellett elsősorban az alkalmi szimultánok jelentik számomra a sakkélményeket.

Az Interneten persze rengeteg információt találak, amelyeket igyekszem is feldolgozni-befogadni. A sakkolimpiák idején például előben izguljuk végig az élcsapatok rangadóinak játszmáit.

- Milyen várakozásokkal tekint az ősszel esedékes Lékó Péter - Vlagyimir Kramnyik világbajnoki párosmérkőzés elé?

- A papírforma Kramnyik mellett szól, viszont annak sokszor könnyebb a helyzete, akire nem nehezedik az esélyesség terhe. Ha Lékó az esélytelenebbnek tartott játékos nyugalmaival játszik majd, semmi sem lehetetlen.

Kép és szöveg: Jocha Károly



Ivánka Mária férjével Budinszky Andrással

későbbi férjével, a szintén a Petőfiben érettségizett kiváló informatikus szakemberrel, Budinszky Andrással. A házasságukból született három fiúgyermekét mára már felnevelték.

- Ez így túl egyszerűnek tűnik - folytatta Ivánka. - A hetvenes években ment a legjobban a sakk. 1979-ben több amerikai kalandot követően férjem ott vállalt munkát, ám 1982 júniusában úgy döntöttünk, hogy végleg visszatérünk - én a három gyerekkel így is tettem. Tanulságos események és fordulatok után végül 1985-ben „visszamenekültünk” Amerikába. Férjem ugyanis hazatérve sem itthon nem találta meg a helyét, sem pedig a németországi ingázás nem

Programok

Budavári Művészeti - és Folklorfesztivál

A Magyar Kultúra Alapítvány harmadik alkalommal rendezi meg augusztusban a Budavári Művészeti - és Folklorfesztivált. A rendezvény-sorozat keretében a korábbi évekhez hasonlóan kiállításokat, előadásokat és népművészeti kirakodóvásárt szerveznek. A programok gerincét egy - reményeik szerint hagyományteremtő ünnepnap - a Budavári Nagyboldogasszony Ünnep adja.

Tervezett programok: augusztus 2-31.: Bálint

Zsombor festőművész kiállítása (Erdély). Augusztus 3-31.: „Magyar Nagyasszonyok” címmel Józsa Judit keramikus népművész kiállítása (Erdély-Korond). Augusztus 4-19.: Kárász Judit tűzzománc -művész kiállítása, Augusztus 15.: Budavári Nagyboldogasszony Ünnep. Felépő művészek: Mackó Mária, Molnár V. József, Sinkovits Vitai András, Varga Tibor, a Misztrál és a Kecskés együttes.

Helyszín: a Magyar Kultúra Alapítvány székháza (Bp., I., Szentháromság tér 6.).

Sortimental

Ingyen

I. kerületi lakások

Pálya utca-Mészáros utca sarok
Műemlék jellegű épület teljes felújítása és te-
tőterének beépítése során kialakuló lakások
leköthetők, 26 nm alapterülettől.

IRODA: 1141 Bp. ÖRS VEZÉR ÚTJA 24. TEL: 468-3010,
06-30-248-9748, 06-30-931-4978, 06-30-363-5729

www.sortimental.hu



1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATU ÉS FOKLUCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT
-10%!

RÉZ- ÉS KÖVÖMÁRUK
POSTAI ADÁK
SZÉTEK
200%



KRISZTINA ANTIKVIÁRIUM

I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)

Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árvez könyveket,
könyvtárakat, régi térképeket,
-metszeteket, -kéziratokat,
-képes levelezőlapokat,
-plakátokat, -fényképeket,
egyéb papírrégiéseket.

Díjtalan kiszállítás, -értékcseles!
Készpénzfizetés!

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig,
szombat: 10-14 óráig.

RÉGISÉGEK VÉTELE

Külföldi lakberendezők részére vásárolunk magas áron, helyszínen készpénzért!

Neves és ismeretlen külföldi ill. magyar festményeket.

Álló-, fali-, dísz-, zsebórákat: zeneszerkezetű, ütős, naptáras, többfunkciós órákért magas árat fizetnek!

Ezüst tárgyakat: cukor dobozt, szelencét, gyertyatartót, gyümölcstálát, 6 vagy 12 személyes evőeszközkészletet, kávé, teás garnitúrákat, díszkancsókat, sószórót, régi ezüstneműket.

Antik Bútorokat: tabernáculomot, szekretert, ruhásszekrényt, könyvszekrényt, vitrint, komódot, smizettet, játékasztalokat, varróasztalt, íróasztalt, szalon garnitúrákat, vitrindísz, lakberendezési tárgyakat, márvány, bronz, ón, réz, fa, kerámia, porcelán dísz tárgyakat, körpecsés Zsolnay vázákat, kaspókat, állványokat, mellszobrokat, falitárgyakat, szecessziós, eozinmázás Zsolnay tárgyakat, csillárokat, perzsaszőnyegeket, tükröket, falikarokat, lámpákat, varrógépet, zongorát.

Hagyatékok, gyűjtemények, lakásfelszámolások megvásárlásáért többet fizetünk!

Tel.: 280-3619; 06-209-326-495

Kiszállítás díjtalan! Hívja a megbízható partnert!

SZEMÜVEG-OPTIKA

Alapítási év 1977

PAP SÁNDOR LÁTSZERÉSZMESTER



1015 Bp. I. OSTROM U. 6.
A MOSZKVA-SZÉNA TÉRTŐL PÁR PERCRE!
Tel.: 213-5368

Egy kis üzletben, elegáns
és megbízható szemüvegekkel
várjuk Önt!

KÉPERNYŐHÖZ VÉDŐSZEMÜVEG
ELSZÁMOLHATÓ ÁFÁ-s számlával.
COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT
MINDEN HÉTFŐN 15.00-17.00 ÓRÁIG
DÍJTALANUL.

Nemzetközi Játszóház

Szeretettel várjuk

0-8 éves korig a gyerekeket
és szüleit játszóházunkban

(I. Nyárs utca 3.)

150 négyzetméteren,
több száz játékkal.

Igény esetén gyermek-
felügyeletet is vállalunk.

Nyitvatartás: augusztus 2-től,
hétfőtől péntekig, 9-19 óráig.

Érdeklődni lehet:

06/20-99-10-110
és 06/30-25-17-133.

**HERMINA
BAU**
INGATLANFORGALMAZÓ KFT

Nemsokára saját fürdőszobám lesz...

A gépkocsi beállót ajándékba adjuk!

Barátságos Társasházakat építünk Zuglóban, csendes mellékutcákban:
 Gyarmat utca 73., Zászlós utca 40., Fischer István utca 118., Újvilág utca 15., Telepes utca 13., Deés utca 49.
 Értékesítési irodánk címe: Budapest, XIV. kerület, Kerékgyártó utca 6. (a Nagy Lajos király úti postánál)
 Nyár végén nyitjuk meg új irodánkat a Bácskai utca 35-ben, a Róna utcánál!

Vásárolunk házakat, telkeket. Várjuk hívását!
422-09-88 **422-09-89**

**HERMINA
BAU**
INGATLANFORGALMAZÓ KFT

www.herminabau.hu • www.ingatlan.name

Hirdetésfelvétel legközelebb: augusztus 31-én és szeptember 1-én 10 és 15 óra között lesz!

Ingtalan

HILL-ESTATE INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/B.
Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképes ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfelfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Tisztes, becsületes, fiatal újságíró pár életjáradéki szerződést kötne egyedülálló idős hölgygel vagy úrral. Tel.: 06-30-9905-634.

2 szobás, 56 m²-es, alacsony rezsijű, liftes, világos lakás szép kilátással, kocsibeállóval(!) 75 ezer Ft-ért kiadó. Tel.: 06-203-70-72-21.

Budán eladó a Márvány utcában belső udvari, földszintes, 2 szobás, összkomfortos öröklakás (irodának rendelőnek is). Ára: 11,5 Mio Ft. Érdeklődni az esti órákban a 3553-723-as telefonszámon lehet.

Garázs kiadó az I. ker. Harkály utcában. Telefon az esti órákban: 3869-013.

Emeleti, világos öröklakást keresek a Várban. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Igényes eladó lakásokat keresek ügyfeleim részére az I., II., XII. kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Budai Várban 71 m²-es, kétszobás, amerikai konyhás, II. emeleti, napos, világos, déli fekvésű, Úri utcára néző öröklakás tetőtér beépíthetőséggel eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

II. Tárogató úton háromlakásos 1990-ben épült villában emeleti, 138 m²-es, 1+2 szobás, étkezős, két fürdőszobás, felújított, cirkós, panorámás lakás 12 m² terasszal 50 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

10 ÉVE FOLYAMATOSAN működő ingatlaniroda keres-kínál eladó-kiadó ingatlanokat. Teljeskörű, gyors korrekt ügyintézés. Telefon: 315-0031, www.ama-dex.hu.

Budakeszin eladjuk 80 m² lakóterületű házunkat 1300 m² épített kerttel vagy Vízárosi erkélyes, szép lakásra cseréljük. Tel.: 06-30-966-9861.

Budán, Erzsébet-hídnál, Dunára néző négyszobás lakás tulajdonostól kiadó. Tel.: 06-30-251-4553; este: 275-7474.

Fő utcai irodahelyiség, Ponty utcai pince, Kapucinus utcai szuterén raktározásra, csendes ipari tevékenységre alkalmas, kiadó. Nem utcai front. Tel.: 06-20-219-0242.

Attila úton, várra néző 46 m²-es, egyszobás, jó állapotban lévő lakás eladó. Irányár: 14,5 Mio Ft. Érdeklődni: 06-30-502-9701.

XII. Városküti úton 86 m²-es, 1+3 szobás, cirkós, étkezős, magasföldszinti, jó elosztású lakás, garázzsal, tárolóval, erkéllyel 37,9 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Vásárolnék saját részre Naphegy, Tabán, Várhegy déli oldalán 60-70 m²-es, a nappali, 2 háló vagy 2 szoba-hallos, emeleti, erkélyes, csendes, napos, panorámás lakást. Tel.: 06-30-327-0795; 06-30-546-0964.

I. Váralja utcában IV. emeleti (liftes) 94 m²-es, 2,5 szoba hallos, jó elosztású, világos, erkélyes, Várra néző, szép polgári lakás 30 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Várban, Tárnok utcai, 3. emeleti, 56 m²-es, két szobás, D-K-i, D-Ny-i fekvésű, világos, étkezős öröklakás eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. Szarvas téri, 1 szobás, felújított, cirkó fűtéses, szép műemlékházban lévő önkormányzati lakásomat nagyobbra cserélném (új burkolatok, parketta stb.) Tel.: 06-209-116-005; 313-27-84.

Szigliget Nemzeti parkban, bal-eseti kényszerűségből mélyen áron alul eladó 100 m² alapterületű (+pince, +manzard) nyaraló 2000 m²-es telekkel. Tel.: 06-70-294-8074.

Biró utcai, felújított, 3 lakásos villában, középső szinten 123 m²-es, 4,5 szobás, felújított, igényes polgári lakás 10,5 m² panorámás terasszal és 200 m² saját kertrésszel, kocsibeállóval eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Ostrom utcai, magasföldszinti, összkomfortos, világos, utcai, háromszobás, 96 m²-es, önkormányzati lakást kisebbre, kisebbekre cserélek. Tel.: 201-8384; 06-20-954-9356.

I. Pauler utcában 13 lakásos társasházban 77 m² 1+2 szobás igényes felújított III. emeleti (liftes) cirkós öröklakás eladó. Tel.: 06-20-3622-906.

XII. Bőszörményi úton a tisztalókóparkban III. em. (liftes) 62 m²-es, 2,5 szobás, csendes, világos, jó elosztású öröklakás két erkéllyel, kocsibeállóval tárolóval eladó. Irányár: 25 Mio Ft. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Multi-Otletház (1013 Bp. Pauler u. 7.) Eladja vagy cseréli otthonát? Cégünk teljes körű szolgáltatást nyújt! Eladás, vétel, bérlet, lakásbiztosítás, ügyvédi képviselő, hitelügyintézés, értékbecslés. Tel.: 201-6647; 06-30-372-8612, e-mail: multi-otlethaz@vnet.hu.

I. Mátray utcában 27 m²-es garzon, I. Batthyányi tér mögötti másfél szobás öröklakás eladó vagy elcserélhető vári lakásra! Tel.: 06-30-608-2391.

Eltartási vagy örökösödési szerződést kötnek nével, bácsival, akár házaspárral is! Minden megoldás érdekel! Tel.: 06-30-907-7415.

Budavári (Dísz téri) Tóth Árpád sétányra néző, 54 m²-es, magasföldszinti, tehermentes öröklakás eladó. Irányár: 29 Mio Ft. Tel.: 06-30-9898-210.

Eladó Kuny Domonkos utcában emeleti, nagypolgári lakás, 96 m²-en 2,5 szoba (30,25,10 m²) hall. Ár: 350 ezer Ft/m². Érdeklődni: 06-20-983-1906.

I. Batthyány utcában 1+2 félszobás, felújított, udvari, magasföldszinti, 60 m²-es lakás 18 Mio Ft-ért eladó vagy nagyobbra cserélnék. Tel.: 06-30-9905-634; 06-30-6258-658.

Halászbástyánál 38 m²-es, földszinti, egyszobás, gázkonvektoros, utcára ill. kertre néző önkormányzati lakásom 8,5 Mio Ft értékben eladom, vagy nagyobb lakásra cserélem. Tel.: 214-3625.

I. Várfok utcában 52 m²-es, egy szoba hall + erkélyes öröklakás tulajdonostól eladó. Irányár: 16,5 Mio Ft. Tel.: 06-23-451-679.

Vári garzon szép műemlékházban 9,9 Mio Ft-ért átadó. Tel.: 06-70-517-0790.

Ügyfeleim részére keresek eladó lakásokat a kerületben nagyságtól, állapottól függetlenül. Köszönöm. Tel.: 217-1353.

Csendes, teraszos, világos lakást keresek a kerületben, állapottól függetlenül. Minden megoldás érdekel. Tel.: 06-30-406-1836.

FLOTT INVEST INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT. külföldi ügyfelei részére keres eladó és bérbeadó ingatlanokat. Megbízható ügyfelek, készpénzfizetési kondíciókkal! Munkatársaink várják hívását a **268-0764; 06-30-9519-350** telefonszámokon. E-mail: info@flottinvest.hu, 1056 Budapest, Belgrád rkp. 3-4.

Sürgősen eladnám Várban lévő, Dísz téri másfél szobás, déli fekvésű, 2. emeleti, összkomfortos öröklakásomat 25.500.000,- Ft-ért. Tel.: 06-30-9771-781; 9515-818.

I., II., XI. és XII. kerületben magánszemély keres zöldövezetben, Kisméretű, régi építésű, felújítást igénylő, esetleg bontandó családi házat vagy szeparált házrészt. Tel.: 302-8698; 212-4826.

Tabáni, déli fekvésű, egyszobás, emeleti lakás tulajdonostól eladó beépített konyhabútorral, klímával, cirkóval. A lakás és a ház (tégla) is felújított! (képek: <http://ewok.budape.st.st/siva/lak>) Tel.: 06-30-515-0654.

V., Ferenciek terénél szépen felújított, 108 m²-es, 3 szobás, világos, igényes lakás eladó. Irányár: 54 Mio Ft. www.promoplan.hu 202-0080; 06-70-338-9207.

I., Fenyő u-ban 47 m²-es, fszt-i, másfél szobás, kissé, felújítandó, csendes, világos lakás eladó. 15,5 Mio Ft. www.promoplan.hu Tel.: 202-0080; 06-70-338-9207.

II., Vérhalom utcában 63-152 m²-es, 2-4,5 szobás, erkélyes lakások eladók. Ár: 30,5-91 Mio Ft. www.promoplan.hu Tel.: 202-0080; 06-70-338-9207.

Dózsa térnél 50 m²-es, különálló, másfél szobás, bútorozott, nívós garzon hosszú távra kiadó. Tel.: 06-70-511-3058 (visszahívom).

Várban, 80 m²-es, kétszintes, egy légterű, világos, fiatalos lakás 39 Mio Ft-os irányáron eladó. www.promoplan.hu 202-080; 06-70-338-9207.

XII., Maros utcában 60 m²-es (2 szoba+étkező), melletti, kitűnő állapotú lakás eladó. Irányár: 22 Mio Ft. www.promoplan.hu 202-0080; 06-70-338-9207.

I. ker. Franklin utcában eladó egy 63 m²-es, 1+2 félszobás, cirkós, erkélyes öröklakás. Gyerekeseknek ideális: játszótér, bölcsőde, óvoda, iskola, gyermekorvos, tömegközlekedés 1 percre. Tel.: 06-30-594-3544.

Szolgáltatás

Költöztetés olcsón szakszerűen a hétvégén is! Legyen részese a BAUER-TEHER nyári akciójának! Megrendelőink ingyenesen kaphatnak pótkocsit és előre kiszállított dobozokat. BAUER-TEHER: 292-16-12; 06-30-944-3717.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás mester. Tel.: 246-9021; 06-20-9344-664. ELMŰ által minősített vállalkozás.

Gyógymasszázs házhozmenettel! Izomletapadások kimasszírozása, svéd test-, arc- és talpmasszázs. Izületek kímogatása mozgáspálya beszűkülése esetén. Tel.: 06-30-283-3314.

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁSTAPÉTAZÁST TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást, csempézést vállal kisiparos garanciával.

Telefon: 202-2505, mobil: 06-30-251-2300.

Televízió, videó, monitor, kamera, hi-fi, CD,DVD, microsütő gyors szervíz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégén is hívható!

Minőségi csempézés, padlóburkolás, fürdőszobák igényes kivitelezése. Teljes lakásfelújítások. Tel.: 06-30-381-1760. E-mail: c26541@freemail.hu.

Tévéjavítás helyszínén azonnal Orion, Videoton, IIT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-542-3529; 06-20-542-3586.

Könyvelés, bevallások készítése társaságok, egyéni vállalkozók részére, bérszámfejtéssel, teljeskörű ügyintézővel. Tel./fax: 3758-734; 06-30-931-2894.

Hirdetésfelvétel legközelebb: augusztus 31-én és szeptember 1-én 10 és 15 óra között lesz!

Szeretettel várom kedves vendégeimet a Pauler u. 5. sz. alatt felújított kozmetikai üzletben, melyben az emeleten masszázis is működik. Tel.: 201-7463; 06-30-545-6424.

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 356-57-77.

Üvegezés, tükörvágás, üvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616; 06-20-929-0897.

High-Care Stúdió nyílt a Logodi utca 16-ban. Fogasztó testkezelésekkel, kozmetikával és masszázssal várjuk kedves vendégeinket. Tel.: 202-3769.

Korpásy István sebész főorvos rendel XII. ker. Németvölgyi út 30/a. Szerda: 16-20 óráig. Gyomor bélrendszeri panaszok teljes körű kivizsgálása tükrözéssel, kórházi háttérrel. Aranyerek műtét nélküli eltávolítása, bőrelváltozások kimetszése. Előjegyzés: 06-20-367-1165.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos, nádaszás, gyékényezés munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Takács László, 1013 Bp. Feszty Á. u. 2. az alagsorban. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozás, fogfehérités. **Mozgáskorlátozottakhoz ki-megyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos is van! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester. 1013 Bp. Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Kertgondozást, fűnyírást, sövényvágást, fakivágást, növénytelepítést vállalkozó szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06-30-418-6663; gold333@freemail.hu

Multi-Ötleház (1013 Bp. Pauler u. 7.) Lakása, ingatlanja felújítását, karbantartását, kezelését vállaljuk! Tel.: 201-6647; 06-30-372-8612, e-mail: multi-otlethaz@vnet.hu.

Társasházak teljes körű közös képviselői vállalkozására igényeljük társasházkezelő referenciáit. Tel.: 06-20-955-3321.

Hitelügyintézés: szabad-felhasználású jelzálog hitelek, személyi- és vásárlási-hitelek ügyintézése. Tel.: 06-20-9516-692; 321-5508.

Adás-vétel

Leinformálható gyűjtő vásárolna neves ismeretlen festményeket, bútor, porcelán tárgyakat, ezüstöt, szőnyeget, kerámiát (Kovács M. Gorka stb.) hagyatékot. Tel.: 220-5446.

Neves és ismeretlen festményeket, rajzokat, akvarelleket, képkereket, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő, Tel.: 325-6881; 06-20-965-9048.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútort, ezüstöt (hiánytalan evőeszközöket) keleti-szőnyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb minőségi műtárgyakat. Tel.: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron készpénzért helyszínen fizetek. Vásárolok kisebb és nagyobb festményeket, antik bútorokat, biedermeier, empire, barokk szalagarnitúrákat, írószekreteret, tabernákulumot, írókomódot, íróasztalt, vitrint, régi álló-, fali-, asztali-, díszórákat, ezüst tárgyakat, perzsaszőnyeget, bronzszobrokat, porcelánokat, zongorát (hibásat is). Teljes hagyatékot első vevőként legmagasabb árat fizetem. Kiszállás értékbecslés díjtalan. Tel.: 214-4850; 06-20-476-7144. Üzlet: II. ker. Szilágyi E. fasor 14-16. (Budapest Szállóval szemben.)

Antik enteriőr 2004 kiállításra megvételre keressük készpénzért XIX-XX. századi magyar festők alkotásait, valamint külföldi képeket. Nemes-Városmajor Galéria. Tel.: 302-8696; 212-3156.

Ötvenes-hatvanas évek bútorait, használati és dísz tárgyait készpénzért megvásárolom. Rédei Ádám magángyűjtő. Tel.: 202-6631; 06-70-310-4445. E-mail: redei@mailbox.hu.

Nemes Galéria - Városmajor Galéria megvételre keres készpénzért budai, illetve belvárosi üzletébe rangos, magyar és külföldi festményeket, műtárgyakat, bútorokat. Tel.: 302-8696; 212-3156.

Miniatűr régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szőnyeget, dísz tárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Szőnyegbecsüs vásárol régi keleti szőnyeget, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

Oktatás

Matematika-fizika tanítás, pótvizsgára, osztályvizsgára, póterett-ségire felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Analízis, valószínűség számítás, lineáris algebra tanítása. Vizsgára, ismétlővizsgára felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 202-0521; 487-0224, 13-tól 19 óráig, www.budairing.hu.

Kung-fu magánoktatás. Gyors, hatékony önvédelem (férfi-női), közelharcoktatás, utcai harc, tapadós kéz(chi sau), légzéstechnika (csikung), egyénre szabott, emelt-szintű képzés. Tel.: 06-20-920-3624.

Angol tanítás a Naphegyen. Várunk mindenkit kezdőtől a haladó szintig. Tel.: 201-15-75; 06-30-527-8208.

Budapesti 2. sz. Autósiskola! A legrégebbi iskola, a legalacsonyabb árral! Tanfolyamok délelőtt, délután, hétvégén. Kamatmentes részletfizetés, különböző akciók. Most 30.000,-Ft-tal olcsóbb + 5.000,-Ft-ért ingyen tankönyv. Félfogadás: 11-17 óráig. Telefon: 201-2929. Internetes érdeklődés: www.jogositvany.hu.hu.

Franciaországban (is) diplomázott magántanár anyanyelvi szintű oktatást vállal, alapfoktól államvizsgáig. Tel.: 06-70-294-8074.

Magyarból korrepetálok. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

Matematika korrepetálás 10-14 éveseknek, intenzíven is. Tel.: 394-53-41; 06-20-571-7554.

Francia nyelvtanítás, nyelvizsgára felkészítése intenzíven is. Tel.: 394-5341; 06-20-571-7554.

Vegyes

Idősek Otthonába történő elhelyezésének teljes körű ügyintézése. Mobil: 06-30-9820-322; tel./fax: 303-2011.

Szeretne pénzt keresni? és közben hasznosan eltölteni szabadidejét? Legyen Ön is Avontanácsadó! Átlagon felüli kereseti lehetőség. 15-30% vásárlási kedvezmény. Belépési díj nincs. Hölgyek és urak jelentkezését várjuk. Tel.: 243-2593; 06-20-388-2034 (sms-t is fogadunk!)

Mellékkereseti lehetőség egészségügyi dolgozóknak, pedagógusoknak, értelmiségieknek. Tel.: 214-0594; 37-56-349; 06-20-342-3291.

30 éves fiú keresi párját egy független, családcentrikus lány személynél. Tel.: 06-20-393-0992 17 órától.

Fényképes, személyiségközpontú társkeresés rendezvényekkel minden korosztálynak. 457-0644; 06-30-495-2284 (Patyi Éva).

Telefon-lelkigondozás

201-0011

Régiségek vétele: Szondi Galéria

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú tükörsíkos szekrényt, komódot, vitrint, írószekrényt, szalagarnitúrát és más bútorokat (intarziások előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tükröket, porcelán vitrintárgyakat, körpeseles eozimmázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási kegytárgyakat, kiemelkedő napi áron ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, sósórókat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszközöket, stb. Antik vagy drágakövek díszített ékszerket is vásárolok.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállás díjtalan.

A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása üzletünkben folyamatosan történik.

Üzletcímeink: Budapest, VI. Szondi u. 32.

Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

A hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget!

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. E-mail: varnegyed@budavar.hu Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket bejelenthetik az ingyenes zöld számon (06-80-204-275) vagy közvetlenül Iványi Balázs terjesztési felelősnek a 06-20-320-8441-es telefonon.



1 motoros redőny

2 teremgarázs

beépített és felszerelt konyha

Új lakóház épül a Rózsadombon

Buday László u. 16.

A Rózsadomb lábánál a Mechwart-liget szomszédságában épülő 21 lakásos líftes társasházban 58-130 m² között, magas felszereltségű, napfényes lakások 25% előleg befizetésével lekötethők.

4 Átadás:
2005. május

5 Információ:
1016 Budapest,
Mészáros u. 58.

6 Telefon:
212-2131
212-2132

internet:
www.gyevaiiverek.hu
mail:
ertekesitok@gyevaiiverek.hu

GYETVAI
FIVEREK

A holnap otthonait építjük!

MEGHÍVÓ

KEZDJE NÁLUNK A NAPOT!

Buda legszebb kertjében
a legfinomabb süteményekkel
várjuk vendégeinknek!



Sütemények elvitelre, torták megrendelésre,
fagyaltkelyhek, kávékülönlegességek,
hidegtálak!

Cafe Jarden Cukrászda

H- 1016 Budapest, Mészáros u. 58 / b



PALLAS Vagyonvédelem Kft.

Cégünk ügyeleti központja az I. ker. Pauler u. 13-ban működik.

Az Önök vagyonvédelmi rendszeréről érkező riasztásra

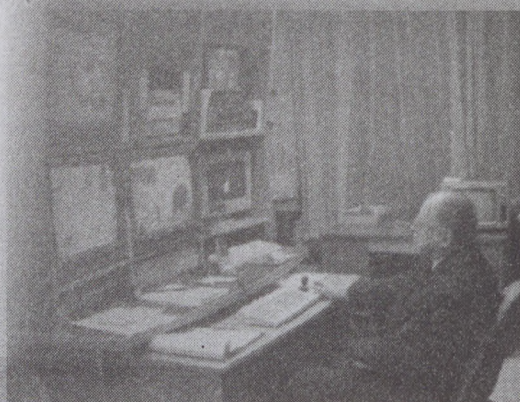
innen indul az intézkedő járőrcsapat.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzések, tesztjelek, nyitás/zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés stb. járőr kiküldése, helyszín biztosítása, mentők, tűzoltók értesítése, megadott címek, telefonszámok értesítése

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése; vagyonvédelmi rendszertelepítés (ingyenes felmérés és árajánlatadás); kültéri és beltéri videókamerák, tűzjelző-rendszerek, trezorérzékelők, pánikjelzők, egyéni igények szerinti megrendelések.



Érdeklődni a PALLAS Vagyonvédelmi Kft.
487-0460 és 0620-914-6209, vagy a 487-0461
(24 órás Ügyeleti) telefonszámán lehet.